

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-6
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 16.
214. SZÁM Szerda

Ne áltassuk magunkat

mert a világ az utolsó tíz évben nem hogy közlekedett volna, ellenkezőleg, egyre távolodott a béke gondolatától. Igenis távolodott, hiába hangos a diplomácia minden berke a békeszólamoktól, hiába védekezik minden politikus anélkül, hogy erre fel-szólították volna a háborus-készülődés vádjai alól — és ez jellemző, hiszen rendszeren akkor védekezünk ok nélkül, ha leplezni akarjuk „bűneinket” — mindez hiába. Állítjuk és bizonyítjuk is, hogy tervszerűen lépcsőfokokról-lépcsőfokra haladunk az új világháború ormai felé és jó lesz, ha az emberiség, mint a halálraítél is teszi, megbékül ezzel a gondolattal.

Ahhoz, hogy egyszerre tisztában legyünk ezzel a kétségbevonhatatlan ténnyel, csak egy kicsit ki kell nyitnunk a szemünket és egy kicsit olvasni kell tudnunk a sorok között is. Nem nagyon, csak egy kicsit, hiszen, amióta Mussolini és Hitler a külpolitikai életbe a szokimondást belevitték, nem igen leplezeti szándékait a diplomácia. „A békét akarjuk, azt akarja a nemzet és az emberiség, de... De azért készülünk a leszámolásra”, hangzik a fórumokon itt is ott is. „Csak barátságos eszmecseréről van szó, csak politikai összeköttetések kiszélesítéséről, népek közelebbhozásáról, védekezésről”, mondják a lapok, amikor egy-egy államférfi, vagy katonatiszt egy-egy más államba ellátogat. És mi ezeknek a látogatásoknak a vége? Rydz Smigly, a lengyel hadsereg főfelügyelője Párisba megy. „Politikai kapcsolatok kiszélesítése, minden mellékgondolat nélkül”, hangzik a jelentés. A vége pedig 20 millió lejnyi kölcsön és pedig nem a nyomor enyhítésére, nem kulturális célokra, hanem hadfelszerelésre. Hadfelszerelésre a béke érdekében. A finn vezérkari főnök Londonba utazik. „Csak látogatás, csak ez meg az”, mondják a lapok és a vég? Egy nagyobb hadiszállás. A svájci szövetségtanács ülése: 250 millió frank hadiszerekre. Amerikának horribilis deficitje van, kellett fegyverekre. A nemzeti szocialista kormányzat beszünteti a cserkészteket: nem kell internacionálisizmus és nem kell békés táborozás. A Hitler ifjak más területen fogják a „tégypó” elvet gyakorolni. Ugyanígy az olasz balillák is.

Urísten, micsoda porhintés mind ez! Vagy talán nem is az, hiszen az egyenesség korszakában élünk. Mindenki tudhatja, hogy mindez miért van. Bizonyára nem azért, hogy a felvásárolt fegyvereket egyszer óriási vitrinbe zárják és mutogassák, nem is azért, hogy valamikor felrobantsák, hanem bizonyára azért,

hogyan fel is használják és... és hogy ezután újra elülről kezdjék.

Az emberiség tehát nagyon jól teszi, ha készül a háborúra, ha rendezgeti dolgait és beletörődik abba a gondolatba, hogy hosszabb, rövidebb időn belül, de bizonyosan meg-

jelennek feje felett, gyermekei, felesége és tehetetlen hozzátartozói feje felett a ciánt és hasonló áldásokat, foszgént és miegymást osztogató repülőgépek, a Lillenthalok,

Santos Duomontok és Oliver Wrightek találmányai, akik sirjukban bizonyára szégyellik magukat követőik miatt.

Ne áltassuk magunkat!

(myt.)

Antonescu külügyminiszter képviseli Romániát a Népszövetség őszi ülészakán

Decemberben összeül a Balkán-konferencia

(POZSONY.) A kisantant konferencia befejezése után Antonescu külügyminiszter Badulescu államtitkárral együtt tegnap 19 óra 47 perckor elutazott Pozsonyból Bucuresti felé. Bucsuztatására a pályaudvaron megjelent Krofta Kamil csehszlovák külügyminiszter a Pozsonyban tartózkodó előkelőségekkel együtt. A külügyminiszter ma érkezik Bucurestibe és királyi kihallgatása után tanácskozik Tătărescu miniszterelnökkel, majd szerdán Genfbe utazik, hogy a Népszövetség szeptemberi ülészakán Romániát képviselje. A román delegációt a következő

diplomata fogja alkotni: Badulescu külügyi államtitkár, Creteanu prágai román követ. Antoniadă a külügyminiszterium politikai osztályának igazgatója és Vacarescu aszszony.

MA AVATJÁK AZ ÚJ BLAJI METROPOLITÁT

(SINAIA.) A Peles kastélyban ma ment végbe az uralkodó jelenlétében fényes ünnepségek közepette Niculescu, Blaj új görög katolikus érseke, valamint Balan Joan lugoji püspöknek avatása. Az ünnepségen megjelentek a gör. kath. egyház képviselői, a pápai nuncius, a romániai róm. kath. egyház képviselői, ben pedig Cisar bucurestii érsek, valamint Pap Valér, Jamandi és Lepa datu miniszterek.

DECEMBERBEN ÜL ÖSSZE A BALKÁN KONFERENCIA

(BUCURESTI.) A fővárosban hírek terjedtek el arra vonatkozólag, hogy a Balkán konferenciát bizonytalan időre elhalasztják. Ezzel szemben a Curențul megállapítja, hogy szó sincs a Balkán-értekezlet elhalasztásáról, hanem azt december hónap folyamán Athénben minden körülmények között megtartják.

Kemény harcok folynak Malaga és Huesca körül

Zendülők légi támadásai Madrid ellen — Komoly zavargásokról érkezik jelentés Portugáliából — Anglia és a spanyol menekültek

(LONDON.) Az a kétségkívül nagy harci siker, amit a katonai felkelő párt részére San-Sebastian elfoglalása jelent, arra ösztönzi a felkelőket, hogy most már teljes erővel fogjanak neki a főváros ostromának. E célból a tegnapi napon igen élénk csapat és harci erő átcsoportosítás kezdődött meg egyelőre a Guipuzcoai szakaszon, majd a Guadarrama déli lejtőjén is. Franco tábornok rendelkezése a baszk tartományban sikerrel szereplő iruni és sansebastiani osztagokat egyesítették és ezek megkezdik a hadműveleteket Bilbao ostromára és Oviedo felszabadítására, hol tudvalevőleg egy nagyobb felkelő csoport ugyanolyan helyzetben van, mint a Toladoban elzárt Alcazariak. Egy jelentős része azonban a csapatoknak Valledolidon át a Guadarrama szakaszra kerül.

SANSEBASTIAN LAKÓI VISSZATÉRNEK

(HENDAYE.) A meghódított Sansebastian kezdte visszanyerni mindennapi képét. A körülbelül 60 ezer főből álló lakosságból 20.000 menekült el az idők folyamán és pedig 10 ezer tehetősebb

az anarchista terror és 10.000 a zendülőktől való félelem következtében. Molla minden lakos számára amnesztiát ígért és így megkezdődött a visszavonulás. Megállapítható, hogy mindössze hat ház égett le, mert a baszkorség vigyázott az anarchistákra és megakadályozott minden rombolási kísérletet.

MALAGA ÉS HUESCA KÖRÜL ÁLL A HARC

(GIBALTAR.) A fenti szakaszon tartanak a harcok, a mindkét oldalról megerősített csapatok között. Lényegesebb eredményt azonban sem a madridi kormány, sem Franco tábornok nem mutathat fel.

MADRID SEGÉLYT KÉR

(HENDAYE.) (Havas.) A Caballero kormány tegnap felfogott szikratávíró sürgönyben két ízben is sürgős segítséget kért a katalán kormánytól. A Havas iroda közlését a Reuter is megerősítve jelenti, hogy az egyre gyakoribbá váló légitámadások a lakosságot, de magát a védőrséget is állandó félelemmel töltik el és ez a félelem demoralizáló hatással van a tömegekre. De érezhetővé válik az élelem és a muníció hiány is, mert az élelmiszer és lőszer

utánpótló vonatok csak nagy késéssel és rendszeren nagyrészt megrabolva érkeznek meg. Az utóbbi két napban például egyetlen vonat se érkezett Valenciából, tekintettel arra, hogy az ottani állomás épületét és a vonalakat is özszerombolták Franco tábornok repülői.

BÉKE 15 NAPIG?

(LISZABON.) A Diario de Navarra közli, hogy Sansebastian elfoglalása után állítólag hajlandónak mutatkozik a Franco csoport egy 15 napos fegyverszünetre. Ezt a hírt a Reuter iroda cáfolja és közli, hogy ellenkezőleg, a katonai forradalmi vezetőség most minden energiájával Madrid elfoglalására készül és így fegyverszünetről szó sem lehet.

MI VAN PORTUGÁLIÁBAN?

(GIBALTAR.) Ide érkezett jelentések szerint a portugál tengerész lázadás nem maradt elszigetelt jelenség, mert hasonló természetű megmozdulást közölnek más oldalról is. Abból a tényből, hogy a Salazar kormány minden hivatalnokkal fogadalmat tett, mindenesetre arra lehet következtetni, hogy a nyugtalanságról szóló híreknek a

Sulyos zavargást idéztek elő az ó-naptár hívek

hivatalos cáfolat ellenére is komoly alapjuk volt, vagy van. Ugyancsak Gibraltárból jelentik a következőket: Még megerősítésre szoruló hírek szerint a portugál hadsereg több garnizonjában véres összetűzésekre került a sor a tisztikar és legénység között. Ezeknek az összetűzéseknek sok halálát okozta is volt, de a kormány mindenütt erős kézzel fékezte meg a rendbontó elemeket. Puccs és forradalmi kísérletről számolnak be az olasz, angol, német, francia és amerikai lapok is, melyeknek legnagyobb része moszkvai akciót lát az eseményekben és ha nem is mást, de kísérletet arra nézve, hogy portugál területeken keresztül erőszakolja ki a fegyverszállítás lehetőségét a spanyol kormány részére. Feltűnő, hogy a portugál sajtó ugyiszólván agyonhallgatja az egész dolgot és még a külföldi újságok állításait se cáfolja meg. Az Evening News szerint lehet, hogy történt kísérlet a portugál belső rend felbontására, de ha történt, akkor, — írja a lap, — az nagyon rossz szul sikerült, mert Salazar miniszterelnök igen energikus ember is tud lenni és nagyon is nyomatékosan láttatja neki az országos belső béke biztosításának.

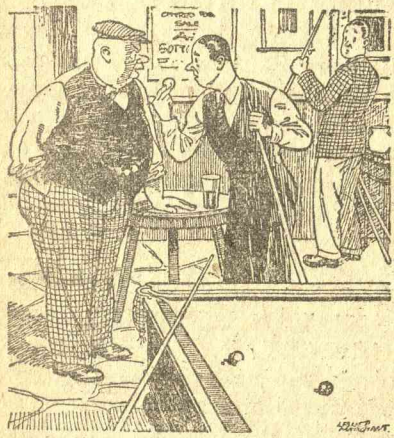
ANGLIA KÉRDÉSE A SPANYOL MENEKÜLTEK ÜGYÉBEN

(LONDON.) (Reuter.) A Manchester Guardian szerint az angol külügyi hivatal a következő kérdéseket intézte a francia kormányhoz: Igaz-e, hogy az úrból francia földre menekültek fegyverét nem kobozták el. Igaz-e hogy engedélyezték ezeknek a menekülteknek visszatérését Barcelonába és nemcsak, hogy nem vették el fegyvereiket, hanem még ki is egészítették azokat? A kérdésekre a francia kormány a következőket felelte: A menekültek nem hoztak fegyvert és fegyvertelenül hagyták el Franciaország területét. Az angol lap szerint az angol külügyi hivatal kérdései nagy megütközést keltettek Franciaországban.

FEGYVERSZÜNET BLUM ÉS THOREZ KÖZÖTT

(PÁRIS.) A Blum kormány azon energikus elhatározása, hogy kitart semlegességi álláspontja mellett és minden eszközzel meg is védi azt, megfontolásra késztette a kommunistapárt vezetését. Ennek a megfontolásnak eredményeként Thorez a kommunistapárt vezetője belpolitikai fegyverszünetet ajánlott fel. Az ajánlat szerint, hajlandó az agitációt beszüntetni és a sztrájk mozgalom leszerelésében közreműködni. A Havas iroda szerint ez a fegyverszünet nem szüntette meg ugyan a két párt közötti ellentéteket, de a francia belpolitikai helyzet megcsillárdulásában óriási jelentőséggel bír.

A PRAKTIKUS VENDEGLŐS



— No hallja, a maga billiárdgolyói sem érnek egy banit sem.
— Mi az, hogy nem érnek, még golfjátékra is alkalmasak, azért olyan göröngyösek, mert a múlt héten is kiköcsönöztem.

(P.-NEAMTL) Vasárnap folyamán sulyos összetűzés volt. P.-Neamtai városban a lakosság és a hatóságok között. A kormány a Rador félhivatalos távirati iroda útján a következő hivatalos jelentést adta ki:

Körülbelül 2000 baiai megyei falusi vasárnap bejött Piatra-Neamtiba, hogy kiszabadítsák a néhány nappal ezelőtt letartóztatott Stancu és Andreescu szerzeteseket, akik az ó-naptárnak csinaltak meg nem engedett propagandát. A hatóságok fejei a vezető ügyészszel megjelentek a falusiak előtt és jobb belátásra akrták bírni őket, amikor Mosneagu Joan így kiáltott fel: „Ne hallgassátok, rohanjatok rájuk és gyilkoljátok meg őket!” Abban a pillanatban a tömegből valaki lövést adott le, mire a falusiak botokkal és kövekkel dobálták meg a hatósági közegeket, akik a csendőrkordon mögé vonultak vissza. Azonban a tömeg ezt is szét-

törte. Két csendőrt a falusiak által leadott lövések megsebesítettek.

Ezután a falusiak a prefektura elé vonultak, ahol a vármegyei prefektus és katonaság várta őket. A tömeg azonban ezeket is megüldözte és sulyosan megsebesített egy altisztet, két rendőrt és könnyebben nyolc csendőrgényt. A katonaságnak sikerült szét szórni a falusiakat, akik azonban a fogház előtt újból összeverődtek és meg akarták támadni az épületet. Közben azonban katonákat rendeltek ki az épület őrzésére, akik a támadásra fegyverrel feleltek. A sortűz következtében három ó-naptár hívo azonnal meghalt, négyen pedig megsebesültek. A hatóságok több, mint 100 falusit letartóztattak, közöttük a stiliták „püspökét” Glicherie-t, aki a tömeg között női ruhában volt felöltözve. A délután folyamán a rendet az egész vonalon helyreállították.

Olvasóközönségünkhöz!

Valaki rossz viccet csinált a „Jóestét!” rovására. Egy időközi nyomtatvány arról adott ugyanis hírt, hogy lapunk eddigi irányában és vezetésében változások történének. E hírrel kapcsolatban röviden és tömören csak annyit jegyzünk meg: elejétől végig valótlanosság. A „Jóestét!” megindulásának percétől kezdve független és minden párton felülálló volt. Egyetlen célt szolgált csupán: hogy mennél inkább javára lehessen a romániai magyarság gazdasági és politikai érdekeinek. Fennállásunk óta nem egyszer próbáltuk már sötétben bujkáló figurák rágalmaikkal, célzatos gonoszok hiteivel elgáncsolni bennünket. De mi hallgatólá magunkévá tettük az ilyen esetekre találó szállóigét: „A kutya ugat, a karaván halad!” Most is tovább megyünk azon az úton, amelyről se jobbra, se balra nincs kitérés a számunkra. Hisszük, hogy olvasótáborunk, amely az esztendő során át sok-sok ezerre szaporodott, a jövőben is híven kitart mellettünk.

A „JÓESTÉT!”
SZERKESZTŐSÉGE

Aki belehalt abba, hogy rádió nélkül halotta egy rövidhullámu leadó műsorát

A texasi Dalhart városkában meghalt egy Jack Duckamp nevezetű hivatalnok. Maga az a tény, hogy meghalt, rendes körülmények között legfeljebb egyszerű kis gyászhirot jelentene, mert mióta világ a világ, — bár nem törvény, csak szokás — mindig halnak meg emberek. A betegség azonban, aminek következtében a szerencsétlen emberen az elmebaj kiütött és később a sirba is vitte, egyike, a legnagyobb orvostudományi rejtélyeknek és amint az alábbiakban látni fogjuk, egyáltalában nem csodálatos, hogy az amerikai lapok (nemcsak újságok, hanem orvostudományi szaklapok is) a legnagyobb részletességgel foglalkoznak vele.

KÜLÖNÖS MUZSIKÁT HALLOK...

Jack Duckamp ezelőtt két évvel este 7 órakor John Walland nevű barátjával hivatalából hazafelé tartott. Vidáman beszélgettek, mikor egyszer csak megállott, körülnézett és kísérőjéhez fordult. Valami különös muzsikát hallok — mondotta — katonazenét, teljesen ismeretlen dalokkal. A barát körülnézett és azt felelte, hogy ő nem hall semmit. Duckamp azonban egész uton hallotta a furcsa zenét, nemcsak az utcán, hanem odahaza is, egészen éjjel 12 óráig. Másnap pontosan délután 7 órakor megismétlődött az eset és a szerencsétlen Duckamp már nemcsak zenét, hanem éneket, beszédet, különböző közleményeket is kénytelen volt végig hallgatni éjjel 12 óráig. El lehet képzelni, hogy

mennyire megzavarta ez az eset. Először háziorvosa, jó orvosi szokás szerint egyszerű idegességnek, túlfáradtságnak minősítette a dolgot és pihenést ajánlott. A pihenőn azonban Duckamp egyre kínosabbá fejlődő baja, egyáltalában nem szűnt meg, úgy, hogy a végén is egy orr-, fül- és gégespecialistához fordult. Baján azonban ez sem segített, mert minden idegcsillapító és hasonló szer használata ellenére is este 7 órától éjjel 12-ig mindennap tisztán és világosan hallotta a zenét, a beszédet és éneket. A legcsodálatosabb azonban az volt, hogy a közleményeket meg sem értette, mert azokat francia nyelven hallotta, holott soha életében franciául nem beszélt.

„MAGA EGY ÉLŐ RÁDIO BARÁTOM”

A végén egy ideggyógyászhoz került, aki a különös betegséget hosszasan vizsgálta. Esténként, amikor Duckampon ismét kitört a „betegség” állandóan vele volt. A végén egy gondolata támadt. — Legyen szíves — mondta — fűtyülje el nekem azt a melódiát, amit hall. És Duckamp csodálatosképpen világosan és tisztán vissza tudta adni fűtyül a zenedarabokat. A professzor, aki nagy zenebarát volt, egymásután ismerte fel a klasszikus zeneszámokat és igyekezett azokat összeírni. Majd egy rádióműsort vett elő és a végén sikerült rájönnie arra, hogy betege minden este 7 és 12 között a Monterey-i rövidhullámu leadó műsorát hallja, anélkül, hogy rádiókészüléke lenne. — Maga egy élő rádió

barátom — mondotta neki — és maga baján sajnos segíteni nem tudok...

RÁDIÓSZERKEZET AZ AGYBAN

Duckamp beleőrült ebbe a betegségbe és amikor meghalt nemcsak az ő anakidején kezelő orvosok, hanem igen sok neves professzor is jelen volt a koponya felnyitásán. A boncolás során kiderült, hogy Duckamp agytekervényei között egy dudorodás látható, melyet szétvágtak és gondosan megvizsgáltak. A dudorodás szemmel nem látható apró kis membran-szerű lemezekből állott, melyeknek az volt a sajátosságuk, hogy bizonyos rezgés számú hangokat fel tudtak fogni. Ezek a rezgésszámok bizonyára megfeleltek a Monterey-i rádióleadóval és ezeket fogta föl a beteg két éven keresztül.

A GÉPNÉLKÜLI TELEVÍZIÓ ESETE

Egy a Duckampéhoz hasonló esetről számolnak be ugyancsak az amerikai lapok. Haway szigetén egy 23 éves farmerleány, akinek vőlegénye Robert Lawnsdale Csikágóban mérnökösödött, a múlt héten egy délután szülei jelenlétében a kerben vőlegénye levelét olvasgatta. A leány nagy örömmel, mert a fiatal ember azt írta, hogy legközelebb szabadságra jön és magával viszi. Egyszerre csak felsikoltott, kiejte kezéből a levelet és szótlanul nézett maga elé.

AUTÓBALESET CSIKÁGÓBAN

Szülei, akik azt hitték, hogy leányuk vagy egy mérges kigyót, vagy egy fenevadat pillantott meg valahol, ijedten kezdtek faggatni, mire a leány elmondotta, hogy határozottan látta, hogy vőlegényét a sikoltás pillanatában Csikágó egyik utcáján egy autó elgázolta, sőt most is látja, amint egy szomszédos házba viszik, egy pamlagra fektetik és mentőket hívnak ki hozzá. A mintegy transzban viselkedő lány a továbbiak folyamán beszámolt arról, hogy a mentőkocsit megérkezett, Lawnsdale egy kórházba vitték, ott megoperálták és azután elájult. A megműlt szülők azonnal orvost hívtak, aki nagynehezen magához térítette a menyasszonyt. A doktor az egész esetet a Haway-i forró napsütésnek tulajdonította és a szülők sem törődtek volna tovább vele, ha este egy kábelátvitart nem érkezett volna, amely beszámolt arról, hogy a mérnököt pontosan abban az időben, amikor a leány felsikoltott, egy autó tényleg elgázolta, kórházba vitték, megoperálták és tul van minden veszélyen. A leány, akinek a táviratot megmutatták bízott és kijelentette, hogy el is hiszi, mert látja, hogy a vőlegénye a kórházi ágyon a jónéhányezer kilométernyi távolságtól levő Csikágóban már nyugodtan fűszik és mosolyog.

Ez a rejtély szintén egyike lehet azoknak, aminek Jack Duckamp, aki nem látott, de távolba hallott, áldozata lett. Valószínű, hogy a 23 éves leány agyában is megtalálnák azt az elváltozást, ami képessé teszi arra, hogy bizonyos fényrezgés számokkal esetleg felfogjon.

Az amerikai tudományos világ most a két analog esettel foglalkozva kutatja a rejtélyes ügyet és felhívta mindazokat az embereket, akik hasonló rendszeres, vagy rendszeretlen látomást, vagy hallucinációt éltek magukon, hogy jelentkezzenek és tapasztalataikat közöljék. Ilyen uton nem valószínű, hogy rövid időn belül még igen szenzációs és jelentős orvostudományi felfedezéssel lesz gazdagabb a világ.

Háromszázkilóméteres sebességgel ezernégy-száz lóerővel száguld az oroszok uzenegyszemélyes repülőgépe, amely Praga-Cluj-Moszkva között fogja az utasszállítást lebonyolítani

(CLUJ.) Hanyatfeksztem a repülőtér zöld pázsitján és figyelem az eget. Messze a látóhatár szélén, ahol a város feketélik a gyárkémény ontja fekete füstjét, amely mint elszabadult gyászlepel hullámoz, majd eltűnik az égen. A fák mögött a sziszegéssel zakatol egy mozdony, a mező szélén barna pontok, tehénke mozognak ide-oda, legelnek. Három, vászonruhába öltözött alak hangos kiabálás közben élénksárgára festett négy gumikereken jár, hatalmas benzintankot vonszol a mező szélére, aztán megállnak és megtörik izzadó homlokukat. Az ég kékjén lassan, lomhán másznak a sötét, szürke fellegek. Valamit nedveset érzek arcomon. Felszököm. Nincs semmi baj. Kuki, Josipescu parancsnok kutyája nyalta végig képmet. Mellem bujlik, fejét lefektette a földre és figyel. Hűvös szél fuj, fülem mellett szorgalmas méhecske zümmög.

MEGSZÓLALNAK A FEL-LEGEK

Furcsa. A zümmögés mind erősödik. Nézek jobbra, nézek balra, majd rájövök, hogy a zümmögés az égből jön. A méh továbbrepült, a zümmögés bugássá erősödött, felnéz az égre, felhők takarják a kilátást. Nem látok semmit. Mintha a felhők zenélnének. Valami megcsillan a felhők között. Az orosz repülőgép. Magasan van, csak annyit látok, hogy kétmotoros és ezüst színe van. Hatalmas körű ir le, fordul, csillognak szárnyai, lassan ereszkedik, a parasztházak fölött van, kiterjesztett szárnyaival olyan, mint hatalmas ezüst sas. Már a földön gurul, fémteste himbálóz, szembe fordul velünk, gurul felénk, a pilóta üvegkalitkájában sapkájához emeli kezét, éles sziszegés, leállnak a motorok. A gép fut még egy kicsit, majd megáll. Josipescu parancsnok megnézi óráját.

Egy óra 55 perc.

EZERNEGYSZÁZ LÓERŐ

Felpattan egy fémajtó, három bőr kabátos sötétkéruhás férfi ugrik ki a gépből, kezefognak a parancsnokkal, a CSA itteni embereivel, majd mennek be a repülőtér állomásának új épületébe. A benzintankot a gép orra elé tolják, egyik ember szűrővel a gép fedelére mászik, megkezdődik a pumpálás.

Ezalatt jobban szemügyre veszem a gépet. Hatalmas fém-madár. Minden alkatrésze alumíniumból, négy-szögletű lapokcskákból van összezegecseelve, szárnyán és oldalán hatalmas betűk: URSS—M 25. Egyfedelű gép, a törzse a szárnyak fölött van elhelyezve, a futószerkezet majdnem két méter magas, a hatalmas gumikerek derekamig ér. A gép belseje luxus, elegancia és előkelőség. Tizennégy utas számára van ülőhely. A székek fogaskerékkel előrehátra forgathatók, anyaguk alumínium, plüss és felfújt gumi. A gép utasok nélkül jött, a székek szürke huzattal vannak bevonva, a fiülkében nagy a hideg. Külön hely van ruhafogasok számára, ahol válfakon tartják a ruhát. A gép orrában öt pilóta számára van hely. Kettő kormányoz, kettő tartalékban van, egy a rádiót kezeli. Futólagos pilantással körülbelül ötvenre becsül-

tem a különféle mérőszervezetek, órák, számlapok sokaságát. A gépnek két motorja van, amelyek összesen ezernégyyszázhusz lóerőt fejtenek ki.

300 KILÓMETER EGY ÓRA ALATT

A két motor tizennégy hengerral viszi a gépet az űrben. A maximális sebessége 280—300 kilométer óránként. A pilóták elmondották, hogy egy óra 15 perc alatt tették meg az utat lasitól Clujig. 45 perc alatt szándékozzák megtenni az utat Cluj és Ungvár között. A gép jelenleg első útját teszi Romániában, célja a betájképeződés, a légviszonyok kiismerése stb. utasokat ha az időjárás megfelelő lesz, pár hét múlva, ha nem, akkor csak a jövő év elején fog szállítani.

A repülőgép egyébként fel van szerelve olyan rádiószervezettel is, amely feleslegessé teszi a pilótákat. Rádióhullámok segítségével a föld-

nek elő és több helyiséget, amely fölött átrepülnek, piros ceruzával jelölnek ki maguknak. Térképük orosz de érdekes, hogy azon Árdeal városai még régi magyar elnevezésük szerint vannak feltüntetve.

MI LESZ ITT EGY ÉV MÚLVA

Még van egy pár perc az indulásig. Az egyik asztal mellé húzódnak és elbeszélgetünk a polgári repülőtér parancsnokával.

— Nagyon boldog vagyok, hogy ezt a napot megérhette — mondja Josipescu parancsnok. — Én tettem le Cluj város polgári repülőtérének első alapjait, én küzdöttem annak létesítéséért teljes erőmből és most boldog vagyok, hogy elérhettem, hogy ilyen gépek szálljanak le a repülőtér zöldjére. Jövőre nagy terveim vannak. Külön polgári repülőtér építünk, amelyhez már megkaptuk a városháza és a vármegyeháza segítségét és közreműködését.

Mátrai Béla

Erkölcstelen folyóiratok, kal és könyvek árasszóták el városunkat

(CLUJ.) Korunk erkölcsére jellemző tünet a pornografikus irodalom hatalmas elterjedtsége és gyors felburjánzása. Ma minden trafikban, ujságosbódében, antikváriumban, sőt sok könyvkereskedésben is tucatjával lehet kapni az ilyen lélekmergező, a rothadás bűzét árasztó füzeteket, folyóiratokat és röpiratokat, amelyeket főleg serdülő leányok és kamaszok számára írnak. De vannak ennek az „irodalomnak” magassabb műveltségű pártfogói is. Például az egyik trafikban, ahol vásárolni szoktam, tegnap egy jólöltözött ur kért a tulajdonostól egy pornografikus füzetet. Miután eltávozt, megkérdeztem a tulajdonostól, hogy tulajdonképpen kikből is rekrutálódnak ezeknek a füzeteknek a vásárlóközönsége?

— Hát a fiatalságon kívül — magyarázta a trafikos — igen sok művelt és jó pozícióju uriember vásárolja tőlem ezt a lapot. Az az ur például, aki most volt itt, közismert védőügyvéd és a feleségével együtt állandó vevője a pornografikus füzeteknek és könyveknek...

Megköszöntem a felvilágosítást, majd pusztán kíváncsiságból egy ilyen folyóiratot vásároltam. Mondhatom, hogy amint a kezembe vettem a füzetet, valóságos undor fogott el arra az erkölcsi fertőre, amit ez a lap terjeszt. Mindjárt a címlapon meztelen női test képe hirdeti a „céger” mellett nagy fekete betűkkel közlik le a füzet tartalmát. Így a címek a következők: „Egy szadista napiója, Az enyém lett, Ebba ház éjszakája, A szemérem keletkezése, Az örömházban, Egy tizennégy éves szerelme” stb. Minden jóérzésű ember ajkán fel kell törjön a megvetés és undor kifejezése, amikor egy-egy hasonló lap kerül a kezébe. Hiszen ez tisztán lélekgyilkosság. Korunknak legremesebb jelzője.

És ami a legkülönösebb, ezek a füzetek, lapok és folyóiratok hatósági engedélyek alapján jelennek meg. Így terjesztik a szenny, genny, így mérgezik meg a társadalom véré, azt a társadalmát, amely életképessé teszi és fentartja azokat. Hát ehhez semmit se fűzhetünk. Főleg pedig akkor, ha az illetékes hatóságok se sokat fűznek hozzá. Pedig ez nagyon, de nagyon szomorú jelzője közérköcsi állapotainknak.

Select Mozgó

Szenzáció! **Szenzáció!**

Zene, dal, szerelem — JEANETTE MACDONALD és NELSON EDDY legújabb filmjében!

ROSE MARIE melynek premierje e hó 16-án van!

ről tudják irányítani az óriási repülő madarat. Érdekes, hogy a gép nem orosz gyártmány. Douglas rendszerű amerikai gyárban készült, Wright féle motorokkal van ellátva s az oroszok azért vették, hogy ennek mintájára építsenek aztán saját gépeket.

TIMOSA, A SZOVJET PILÓTA

Mintha tulvilágról jöttek volna, úgy nézem a szovjet pilótákat. Egyiken kopott bőrkabát, kifakult berrt cipő van, a másik kissé elegánsabban van öltözve, vezetőjük hosszú, magas, markánsarcu orosz. Neve Timosa. A gép „etetését”, benzinnel való töltését figyelik. Mikor a négy százados körül jár a mutató, intenek, hogy elég. Beballagnak az álmás várótermébe, három teát és szendvicset rendelnek a közelben levő büfféből és lassan falatoznak.

Nem sokat mesélnek hazájukról. Mindössze annyit tudunk meg, hogy jól utaznak és drágaság van Oroszországban. Átmennek Josipescu parancsnok fiülkéjébe, térképet vesz-

dését. Már csak a tervek jóváhagyását várjuk és nekifogunk a munkának. Mi lesz itt egy év múlva? Minden vágyam az, hogy elérhetővé tegyem azt, hogy erről a repülőtér-ről városunk bármely polgára a világ akármelyik pontjára repülhesen. Felépitem az új repülőtér, összeköttetést keresek a többi vonalakkal és az ország második legnagyobb repülőforgalmi központjává fogom emelni városunkat.

ÉGBE SZÁLL A FÉM-MADÁR

Az országuton összetorlódtak kocsik, autók. Fejek hajolnak ki a járművek ablakain és nézik a csillogó fém-madarat. Köröskörül mozgolódnak a kezdek az emberek. A három pilóta bucsuzik, beszáll a gépbe. Csak a fejük látszik ki a csillogó üveg-orr mögül. Látom, az egyik előrehajol, kapcsol, sziszegni kezdenek a motorok, hármat-négyet fordul a legesavar, hogy azán felzúgjon és hangja megreszkettesse a levegőt. Egy ideig a szél irányát figyelik a hangár orrán levő légszákrol,

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekfeszítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli leszállított árakban:

Fazekas Sándor: Rózsá Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 oldal.	Régi ár 480.—, most Lei 36.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal.	Régi ár 252.—, most Lei 28.—
Temesy György: Ármány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most Lei 28.—	
Castellani: Rinaldó Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most Lei 36.—	
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűséges szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most Lei 35.—	
Falk Viktor: Varsó hőhéja, 8 kötetben, 2520 oldal. Régi ár 488.—, most Lei 36.—	
Solyom László: Sobri Jóka, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most Lei 49.—	
Temeshy György: Czinka Panna, a fejedelem csalogánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most Lei 35.—	
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—	
Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—	
Temeshy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most Lei 48.—	

Vidéki rendelésnél 1 sorozat után 10% portóköltség. Utánvétellel nem szállítunk „CULTURA” Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Csak 2 napig. Ma és holnap közkívánatra: SHIRLEY TEMPLE felejthetetlen sikerű filmje A KIS LAZADÓ. Csütörtöktől: Jukijoff hatalmas alakítása a „Pingvinek szigete” c. szenzációs, izgalmas filmslágerben. Minden filmhez a legfrissebb Fox világhírű és Romániai aktualitások.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

GYILKOS SÁG A 6-OS SZÁMU EXPRESS-VONATON. Szenzációs rendezésű, izgalmas kalandfilm. Fősz. Charlie Ruggles. Új világhírű és a Spanyolország borzalmas eseményeivel.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

2 csodafilm — román és magyar felirattal: I. Gerhart Hauptmann regénye film: NAPLENTE ELŐTT. Elisa Landi, Josef Schildkraut. II. AZ ARANY LILIAM. Claudette Colbert, Fred Mc. Muray. III. JOURNAL. — Helyek: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órakor.

20-án délelőtt Matiné: SICCO URFI KALANDJAI.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Kedden 3, 6, 9. dupla műsor: I. AZ 1-ES SZÁMU KÖZELLENÉS. A rendőrség harca a gangszterek ellen. Főszereplő: Lionel Barrymore és Chester Morris. II. NEM MINDIG A NŐ AZ OKA. Társadalmi dráma. Főszereplő: Joan Crawford és Gena Raymond. III. JOURNAL.

Rádió

SZERDA, szeptember 16.

BUCURESTI. 6.50: Ritmikus torna, reggeli zene. szakkoncert. 13.40: Déli zene. — 14.30: Vidám dalmézek. 19: Rádiózenekar. 19.55: Felolvasás. 20: A hangverseny folytatása. 20.20: Felolvasás. 20.40: Dalmézek. 21.35: Cocorascu Magda zongorázik. 22: Üzenetek. 22.10: Stefanescu-Goanga P. énekel. 22.45: Kis rádiózenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, ét. rend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.05: Hírek, Szalonzene. 15.40: Hírek. 17.15: Diákféra. 17.45: Hírek, előadás. 19.30: Ének zongora kísérettel. 19: Brody Sándor emlékezete, előadás. 19.50: Jazz zene. Előadás. 21.40: Hírek. 22: Zene. 23.20: Szalonzene. 24: Táncclemezek. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. Jazz zene. 19.30: Olasz nyelvoktatás. 22: Hanglemezek, zenekar.

AZ AUTÓBUSZOK SZIGORU MEGRENDSZABÁLYOZÁSÁT KERJÜK A RENDŐRSÉGTŐL

Mélyen tisztelt Szerkesztőség!

F. hó 12-én este 10 óra előtt harmadmagammal a „Metropol” szálloda előtt várakoztam az Elisabeta-utra menő autóbussra. 10 óra előtt 5 perccel jött is egy kocs, az 518 Clj. rendszáma, de örült vágatással igyekezett elmenekülni előlünk, akik már 20 perc óta várakoztunk egy kocsra. Erélyes integetésünkre és kiabálásunkra a kocs az Elisabeta út elején lefékezett, mi felszálltunk és méltatlankodásunkra a kalauznó ránktámadt és oly szemtelenül viselkedett, hogy csak jólneveltségünknek köszönheti, hogy nem dobtuk le a robogó kocsról. Az utasok közül az egyik figyelmeztette a harcias kalauznót arra, hogy egy újságíró is van a kocsban, mire az — „Sokat törődök én az újságírókkal!” kiáltással újból a legdurvább módon inzultálta az utasokat. Midőn ezt a „Jóestét!” nagy nyilvánossága után a rendőrségnek is tudomására hoztuk, egyben kérjük az 518-as kocs kalauzának megbüntetését és általában az összes autóbussok megrendszabályozását, mert a hasonló esetek nap nap után megismétlődnek a soffőrök részéről is, akiknek durva káromkodásai nem egyszer botránkoztatják meg az utasokat.

Tisztelettel: az 518-as autóbuss egyik utasa.

Három kilométerrel lesz hosszabb Edward király koronázási menete, mint György királyé volt

(LONDON.) Az angol „Nemzeti Pompa Bizottság” szeptember 9-én tartotta meg tisztújító gyűlését, melyen új elnöknek Sir W. Crawfordot választották meg, aki midőn elfoglalta elnöki székét, egy pár szóban ismertette az eddig végzett koronázási előkészületek munkáit és kiadásait.

— A minőségre emlékezni fognak, a költségeket el fogják feledni — mondotta beszéde végén és a bizottság tagjai meglepődve helyeselték.

Valóban az angol nemzet óriási áldozatokat hoz, hogy örökre emlékeztetéssé tegye a jövő évi nagy koronázási ünnepségeket. Három kilométerrel hosszabb lesz a koronázási menet útja, mint volt György király koronázásakor. A világ minden részéből művészeket toboroztak, hogy feldíszítsék ezt az utat. A teljes költségvetést még nem állapították meg de a beavatottak óriási összegekről beszélnek.

HIHETETLEN ÖSSZEGEK A KORONÁZÁSI UTMENTI ABLAKOKÉRT

Már hetekkel ezelőtt az ügynökök serege lepte el a koronázási utmenti házakat és megkezdték az alkut a

helyekért. A legkisebb ablakért is óriási összegeket ígérnek. Leginkább a Piccadilly és a St. James sarok közti házak ablakait keresik. Érdekes vásár volt egy „Regent Street-i üzlethelyiség körül, amely 90 láb hosszú homlokzattal rendelkezik. A legutolsó ár, amelyen eladták, 100 font volt, amely körülbelül 100.000 lejt tesz ki. Természetesen a helyi árak a koronázási ünnepségek idejéig még sokat fognak emelkedni.

HARMINCOLDALAS „KORONÁZÁSI EMLÉKPROGRAM”

A király hozzájárult beleegyezésével, hogy a „Koronázási bizottság” egy 30 oldalas „Koronázási Emlék Programot” adjon ki, amely magában foglalja az egész koronázási szertartást a cantebury püspök bevezető ünnepi szolgálatával együtt. A program végén királyi fényképek lesznek Laureate költő verseivel. Célja ennek a programnak, hogy a világ különböző részein mindenki figyelemmel kísérhesse a koronázási ünnepségek menetét, melyben az egész angol nemzet részt fog venni, egyenlő örömmel és boldogsággal.

Nagy Zoltán.

Sport

A CFR stad onjában lesz a magyar-román válogatott labdarugómezőzés

(BUCURESTI.) A futballközpont megállapodást létesített a magyar szövetséggel, eszerint október 4-én a fővárosban lebonyolításra kerül a román-magyar válogatott futballmezőzés. A Biroul Federal tagjai megvizsgálták az újonnan felépített CFR stadiont és arra a megállapításra jutottak, hogy ezen a sporttelepen

lehet legjobban elhelyezni a román-magyar válogatott mérkőzés előreláthatólag hatalmas számú közönséget. A román-magyar válogatott mérkőzés körül még felmerült ügyeket Luchide Octav főtájtár és Fodor dr. a magyar nemzeti bajnoki liga főtájtára ma telefonon tárgyalják meg.

Tünelmés karriert futott meg egy magyar vidéki profijátékos

(BUDAPEST.) A karrier-regények mindig érdekelték a közönséget. Sajnos, kevés hősök kerültek ki a futball szürke alakjai közül. A kevesek között azonban helyet kér D'Alberto Dominico, aki nem is olyan régen Magyarországon a Maglóci FC kisprofijai között játszott öt pengő heti fizetésért s azt is részletekben kapta meg. A jószemű olasz szakértők meglát-

ták benne a tehetséget és kalandos előzmények után kivitték. A Caligarién játszott eddig, most a nagy AS Róma szerepelteti. A magyarországi öt pengővel szemben Olaszországban havi 1300 pengő keres. De még itt sem áll meg a karrier lendülete. Most alkuszik rá a legelső vonalbeli olasz egyet — 120.000 lírát kínál érte az AS Rómának.

Kétszáz ezer dollár három olimpiai győzelemért

(BUDAPEST.) A berlini olimpiai játékok atlétikai versenyeinek hőse, a néger Jesse Owens az olimpiász elmúltával is világhíresség marad, ha többé nem is a „salakon”, hanem a Greta Garbo és Clark Gable birodalmában, a filmen. Owens, ez a remek izomzatú, egészen kivételes klassziszus atléta, aki 10,2 mp. világrekord alatt nyerte meg a 100 méteres síkfutás elődöntőjét, majd 10,3 mp-es világrekord beállításával a döntőt, utána a 200 méteres síkfutást és közben 8,06 méter „szédületes” eredménnyel a távolugrást, alig háromévi, de sikerekben gazdag sport múlt után „dresszt cserél” és új foglalkozási ágban próbál szerencsét. A startja az új „brans”-ban is nagyszerűen indul, hiszen 200.000 dollárt kap az első filmjéért, amelyben más tennivalója nem lesz, minthogy kivágjon néhány sprintet néhány távolugrást, de ha filmkarrierje esetleg nem is fog beválni, akkor sem csúszott rossz üzletet, elvégre 200.000 dollár olyan csinos összeg, amelynek a kamatából is meg lehet élni. De nem kell féltetni Owens, aki sportembernek és üzletembernek egyaránt kiváló, azt nem hagyja cserben a szerencse, pláne, ha futni is kell utána.

Owens az olimpia után még résztvevett az USA-atlétáknak Londonban az Anglia és dominiumának válogatottjai elleni mérkőzésén, de a svéd túrára már nem ment el, annak ellenére, hogy az amerikai atlétikai szövetség megfenyegette verseny-

zési jogának felfüggesztésével. Mit törődött ő már akkor sportbeli jövőjével, amikor a zsebében volt a 200.000 dolláros filmszerződés, a megfelelő előleggel, amennyi pénzt addig talán nem is látott. Pedig nem élt rosszul egyetemi hallgató korában sem, mert olyan „tanulmányi ösztöndíjat” kapott, hogy abból gondtalanul sportolhatott, miután egyáltalában nem volt fontos, hogy tanulmányaiiban milyen előmenetelt tanúsít. A stipendiumot bőségesen megfizalta azzal, hogy 1936-ban három olimpiai bajnokságot nyert az USA-nak.

Owens esete természetesen nem egyedül álló a sportok történetében. Hiszen sokan vannak, akik kamatoztatták olimpiai győzelmeiket, ha nem is olyan busában, mint a néger csodaatléta. Meredith (USA), az 1912. évi stockholmi olimpiász 800 méteres síkfutásának győztese például azóta, mint atlétikai tréner tengeti életét, de 1912 óta aligha keresett annyit, mint most Owens a filmszerződés aláírásával. Nurmí világrekorder, a „minden idők legnagyobb középtávú futó tehetsége”, annyi olimpia hőse, szobrot kapott ugyan hazájában, abból azonban nem lehet megélni, abból sem éppen fényűzően, hogy a finn atlétikai hívatásos tréner, de hát „nem mindenkinél sikerül”, a szerencsénk egyik előfeltétele, hogy valaki Amerikában születessen, még ha — egyébként megvetett

néger is, Tolán, a losangelesi 100 és 200 m. síkfutás győztese, mint professzionista sprinter keresi meg — aránylag szűkös — a kenyérét.

Az első olimpiai bajnok, aki a film számára felfedezték, Weissmüller (USA), az 1928. évi amsterdami 100 méteres gyorsúszás győztese volt, akinek elérhetetlennek hitt 57 mp-es világrekordját csak tavaly javította meg a világrekorderként különben elég méltatlannak bizonyuló Fick. Weissmüller azonban nemcsak sportembernek volt elsőrangú, mert Turin alkutitáival a filmvilágban is világhírt szerzett magának, ha egy-egy filmjével jóval kevesebbet is kap, mint a filmszerződésével is világrekordot javító Owens. A filmvilágban keresi meg a kenyérét Buster Crabbe, a losangelesi 400 méteres gyorsúszás győztese is, de vagyont addig bizony ő sem szerzett magának.

Az úszásban egészen különálló klasszist képviselt a nálunk is rendkívül népszerű svéd Arne Borg, akinek 1927-ben 1500 méterre felállított világrekordját még a mostanában fogták rá, hogy kacérkodik a professzionizmussal, de ő bizony sokkal rosszabb üzletember, mint amilyen való versenyző volt, mert újságíró és uszótértréner leírt 200.000 dollárjnak a kamatait sem keresi meg évente.

1921. évi stockholmi olimpiai játékok idejében majdnem annyit beszéltek a deklon győzteséről, a félvér indián Thorpe-ról, mint most Owensről. Thorpe szenzációsan szenzációsabb eredményekkel nyerte meg a tíz versenyszámot, de utólag kiderült, hogy professzionista (hivatásos baseball-játékos volt), miért is diszkvalifikálták. Mi lett vele, mivel keresi meg a kenyérét, éppen úgy nem lehet tudni, mint ahogyan senki sem tudja, hogy hová tűnt el az 1928. évi olimpiai játékok marathoni futásának győztese, a gyarmati francia El Quafi, aki egy ideig variétékban produkálta magát, művészi pályafutásának azonban rövidesen vége szakadt.

A lajntenniszt 1924. óta ugyan törölték az olimpiai játékok programjából, de Tildenről (USA) és Cochettről (Franciaország) a maguk idejében legalább annyi szó esett, mint most Owensről. A tennisz hősei is mint professzionisták keresik meg kenyérüket, ami Amerikában olyan jövedelmező üzletág, hogy egészen jól énekel, de hány évig kell strapálni magukat az ütővel azért az összegért, amit Owens 10,2 másodperc alatt megkeres.

Az olimpiai győzők közül még a kerékpár, az ökölvívás és a birkózás az a három sportág, amelynek a győztesei olimpiai sikerük után leghamarább hatást fordítanak az amatőrizmussal. A magyar boxolók közül az amszterdami könnyűsúly csoport győztese, Kocsis Antal vándorolt át professzionistának Amerikába, de bizony a box tudományából ott nehezen tudott megélni és végül mint — kereskedő jutott csak rá. Sokkal jobban járt Szabó Sándor, a MAC egykori birkózója, aki olimpiai győzelem félmillióval is kiemelkedett Amerikába és olyan jó dolga van, hogy a legbusásabban megfizetett olasz „amatőr” futballjátékosnál sem cserélne.

AZ ÉSZAKI LABDARUGÓLIGA ma esti ülésén állítják össze véglegesen a liga válogatott csapatát a Károly-kupamezőzésekre.

FLOREA REGINEI GYOPÁR turistaegyesület gyalogos kirándulást rendez vasárnap f. hó 22-án a Turi hasadékhöz, a Turi bucus megtekintésével egybekötve. Indulás szombat este 9 órakor a Prefectura elől. Meghálás a Micusi menedékházban. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

A CLUJI KERÉKPÁRSZÖVETSÉG KÖZGYŰLÉSE. Szeptember 16-án tartja a cluji kerékpárszövetség közgyűlését a Vas-és Fém munkás Otthonban. A gyűlés este 8 órakor kezdődik. A vezetőség kéri a tagok pontos megjelenését.

A HAGGIBOR országos Macabi-tornisversenyén a férfiegységet Radó Haggibor nyerte. 2. Simion Haggibor. A női egyes döntőjébe Schwartz Klári Haggibor és Lrdős Lili Haggibor kerültek. A csapatversenyben első a Haggibor lett az oradeai Macabi előtt. Férfipárosban 1. Simon-Radó Haggibor.

(BÉCS.) A WAC jubiláris atlétikai versenyeinek főbb eredményei a következők: 100 m. 1. Gyemes magyar 10,9 mp., súlydobás. 1. Florvath magyar 15,15 m., rudugrás 1. Proksch osztrák 390 cm.

Teke-sport

A SPORT tekezőtársaság f. hó 27-ikén a Moderna helyiségben rendezte meg zászlószentelési ünnepségét öt éves fennállása alkalmából, melyet reggelig tartó tánc fog követni. Az ünnepség szeptember 27-ikén délután 3 órakor kezdődik, a részletes programot közölni fogjuk.

Bölcs szavak

Jóleső érzéssel könyveljük el, hogy vannak még olyan politikusok, akiket nem vakított el és süketé nem tett a sovíniszta elfogultság. Pedig sajnos, ez a tünet erősen jellemző a mi szomorú napjainkat. Némelyek olyan könnyen tulteszük magukat nemzetközi szerződéseken és alkotmányon, mintha csak holmi gyermekjátékról volna szó. Pedig lát azokat a szerződéseket annak idején nem azért kötötték meg, hogy aztán egy bizonyos időpontban egyoldalúan élezhessék ki a kisebbségekkel szemben. És az alkotmány betűi sem engedik meg, hogy az ország határain belül állampolgár és állampolgár között bármilyen formában különbséget lehessen tenni! Bismarcknak, a híres német vaskancellárnak volt a jelszava: „Wo macht, dort recht!” Ami magyarul annyit jelent, hogy ahol hatalom van, ott van a jog is. Sajnos, a gyakorlatban számtalanszor érvényesül ez a barbár mondás. Pedig aki tovább lát az orránál, bölcsen tudja, hogy igazi hatalom csak a jogra épülhet fel. Egy ősi latin közmondás szerint „justitia regnum fundamentum”. Magyarul ezt úgy mondják, hogy igazság az uralom alapja. Az az államférfi, vagy politikus, aki erről megfeledkezik, ellensége a saját hazájának, ellensége a saját nemzetének.

Ezért tartjuk emberséges és román szempontból is észszerű beszédnek Iuniánnak, a nemzeti radikális párt vezérének giurgiui felszólalását. Valóban: annak a románnak, aki szereti hazáját és aki erősíteni akarja nemzetét, nem volna szabad egy pillanatra sem megfeledkezni arról a vitathatatlan tényről, hogy Nagyrománia határain belül 13 millió többségi nemzetével egyetemben 5 millió más nemzetiségű állampolgár is él. Ezeket nem lehet egyszerűen kitorolni az itteni életből. Hiszen hetvenhetedik úkapjuk is itt élt már, itt dolgozott, vérével, veritékével áztatta ezt a földet. Joguk van tehát a munkához, az állampolgári megbecsüléshez.

Nem engedhetjük meg magunknak, — mondotta Iunián, — hogy országunk határain belül ellenségeket neveljünk!

Bölcs, gondolkodó, előrelátó ember szavai ezek. Olyan emberé, aki nemcsak a mának él, hanem megszűrt lát és számol a mindenkori lehetségekkel. Azok a nemzeti kisebbségek, amelyek úgy érzik, úgy tudják, hogy a határokon belül gazdasági és politikai téren egyformán érvényesülhetnek a többségekkel, a kötelezettségek elől sem fognak elzárkózni sohasem. Történelmi példák mutatják, hogy különböző nyelvű tömegek békésen élhetnek egymás mellett. Veszélyes időkben ezek a népek egyazon lelkesedéssel védik majd meg a közös haza határait. Gondoljunk csak Svájcra, ahol németek, olaszok, franciák és románok évszázadok óta megférnek egymás oldalán. Ki mondhatná azt, hogy a svájci németek több jogot élveznek, mint akár a franciák, olaszok, vagy a románok? Pedig ennek a köztársaságnak jó hetvenszázalékban németek a lakói. Mégis az állam nem ismer különbséget francia, olasz, német és román között. Nem is ismerhet, mert a történelem viharaiiban ezek a népek vállaltak, hősiességgel küzdöttek a szabad és demokrátiás svájci hazáért.

Mindenképpen megfontolandó és megvizsgálendő tehát mindaz, amit Iunian Ghiurghiuban a nemzeti kisebbségekkel kapcsolatban mondott.

Fekete csirkét kell agyonvetetni, közben ájtatosan imádkozni, hogy a csalfa férj visszatérjen

(CLUJ) Görbehátú, kopott asszony kopogtatott be a napokban az egyik beivárosi lakásba. Kezében bördödöt cipelt és nagyokat nyögött annak sulya alatt.

— Szappant, cipőfűzőt, fogkefét, cernát, stoppolópamutot tessék venni — dugta be a fejét az ajtón.

— Egy szappan kellene — szölt a háziasszony. — Mutassa milyen van?

— Tessék parancsolni — lépett be a konyhába a házalórus és a koffer kinyitva az asztalra tette. A vásárló kiválasztott egy hatlejes mosószappant és kifizette.

De az asszony nem mutatott semmi hajlandóságot a távozásra. Hátat szorította zöld sapkáját, nagyot fújt, körülnézett s azután egy közeli szék-re telepedett.

— Nem hűtlen a nagysága férje, vagy a barátja? — fordult a meglepett asszonyhoz.

— Nem! De mi köze hozzá? — tiltakozott a tapintatlan kérdés ellen a ház urnöje.

EGY NAGYSZERŰ RECEPT

— Ne tessék haragudni — folytatta a szappanos asszony, — de tudok egy jó módszert a visszahódítására. Teccik tudni, az én férjem is elhagyott egy másik rondáért. És akkor tudnám visszahozni, amikor akarnám. Csak nincs időm. Ehhez idő és nyugalom kell. A naccságának biztosan van.

— Hát hogyan kell visszahozni a

hűtlen férjet? — ment bele a tréfába az asszony.

— Nagyon könnyű. Vissza lehet hozni, de meg is lehet ölni. Mindenesetre a visszahozatal sokkal egyszerűbb. Tessék idehallgatni. Ki kell menni egy hétfői nap a csirkepiacra és kell venni egy fekete csirkét. De az a csirke olyan fekete legyen, hogy még egy pihe se akadjon az egész testén világosabb. Fekete, koromfekete legyen. Akkor haza kell vinni és este meg kell jól etetni. De úgy jól kell laktatni, hogy egy buzaszem se férjen több belé. Azután a naccsága is vacsorázzék jól és zárja be a csirkét egy olyan helyre, ahol egy perszem ennivalót sem kap. És hétfő estétől kezdve nem szabad semmit semmit, nem szabad a házból egy gombostűt kiadni, hanem egész nap tessék ájtatosan imádkozni. Koplalni kell a csirkének is és a naccságának is. Persze, az ima azért szól, amiért teccik az egészséget csinálni. Ha azt akarja, hogy a barátja, vagy a férje visszajöjjön, akkor elég három kedden imádkozni, de ne tessék elfelejteni, hogy először a csirkét kell jóllaktatni és csak azután egyék a naccsága. Szóval ha azt akarja, hogy a hűtlen hitványul elpusztuljon, akkor ezt egyszer, kétszer, vagy ha ez sem elég, háromszor kilenc kedden kell végigcsinálni.

— Na és maga miért nem csinálja, ha a férje elhagyta? — vetette közbe visszafójtott mosollyal az asszony.

— Ó, én már rég készülök, de nincsen időm. Ezekkel járok egész nap — mutatott a kofferre — és ha nem megyek, akkor mit eszem másnap? Ezt nem lehet csak úgy csinálni. Fel kell készülni hozzá jól. De meg tessék látni, hogy még el sem telik a három kedd és a férje, vagy barátja visszajön.

— Na és mi történik akkor, ha tegyük fel, időközben a csirke megdöglik — évődött a háziasszony a szappanárussal.

— Az ki van zárva — sietett az megnyugtanni. — Kibir a csirke sokkal többet is...

De ennél többet aligha bír elviselni ember. Ugy látszik, ilyenképpen vélekedett az uriasasszony is, mert igyekezett lerázni nyakáról a kellemetlen vendéget. Utána még a széket is letörölte és a lakást kiszellőztette. De aki mégis hasonló módszerrel vissza akarná csalogatni hűtlen férjét, vagy kedvesét, csak parancsoljon. Itt a recept. Koplalhat nyugodtan egy, akár tíz fekete, vagy fehér csirkével együtt. Ehetik először a csirke, vagy a hűtlenül elhagyott, az eredmény mindig ugyanaz lesz. Hogy mi? Nem is kell kérdezni. Mert mindenki tudja, hogy egy rosszul elkészített csirke elkergetheti a férjet a háztól, de hogy egy kiéhezett csirke visszahozná, ebben kételkedik minden épeszü ember.

Mert aki beveszi ezt a zagyva módszert, — menthetetlenül megbolondul tőle... (b. v.)

Kétszázezer lej értékű ékszer raboltak el egy cselédleánytól, aki az őrizetére bizott lakásban orgiákat rendezett

Amikor a szakácsnő saját urnőjének adja ki magát
Hogyan lesz Margarettából Margot

(BUCURESTI.) Még el sem ütött a Sapatino ügy hullámai és a Bucuresti közönséget máris egy újabb büntény tartja izgalomban, amely nem kisebb érdeklődésre tarthat számot.

A SZERELMES SZIVŰ CSELEDLÉÁNY

Dr. Albanopol Petru bucurestii ügyvéd, aki a Str. Boteanu 3. szám alatti magánvillában lakik, feleségével együtt néhány héttel ezelőtt Sinaia-ba utazott. Az egész házat cselédjére: Margareta Hodobasra bízta, akiben annyira megbizott, hogy 200 ezer lej értékű ékszereit a hálószoba egyik szekrényébe helyezte el.

Néhány nappal az ügyvéd és felesége elutazása után a cselédleánynak hirtelen kedve támadt arra, hogy ő is megkóstolja a nagyvilági életet. Nem elégedett meg azzal, hogy urnöje ruháit és egyéb fehérneműit hordja, hogy ugyanabban az ágyban aludjon, mint gazdája és ugyanazzal a fürdősóval illatosítsa testét, mint az ügyvédné, hanem ismerősét meginvitálta a lakásba, hogy ott kellemes éleket töltsenek el.

EGYSZERRE KÉT UDVARLÓ

Természetesen az „udvarlók” egész serege kereste fel ezeken az esti összejöveteleken a cselédleánynak, akinek azonban nem imponált, hogy ezek a régebbi ismerősök tudják az

ő cselédi voltát. Ezért új ismerősökre tett szert, akiknek már úgy mutatkozott be, mint valódi urinő, akit barátnője bizott meg azzal, hogy távollétében házat őrizze.

A két férfi, névszerint Ludwig Josif és Constantinescu Cristodulo hamar jogot szerzett arra, hogy feltűnéssel győződjön a szerelmes szakácsnőről, aki a hetedik menyországban érezte magát, mert elhitték uriasasszonyi voltát. Lassan azután a többi régebbi barátok el is maradtak és a két férfi minden téren diadalmaskodott.

SZÁZEZER LEJES NYAKÉK A SZAKÁCSNŐN

Abból az alkalomból, hogy a házban csak hárman maradtak, Margareta, ki az ismeretség pillanatától kezdve Margotnak nevezte magát, egy nagyszabású ünnepség megrendezésére határozta el magát, természetesen a nyilvánosság teljes kizárásával, amely elősegítette azt, hogy a mulatság valószínűleg orgiává fajuljon.

Mielőtt a „vendégek” megérkeztek volna, a cselédleány felöltötte az ügyvéd feleségének nagy esélyű toalettjét. Am úgy találta, hogy hiányzik valami róla. Rövid gondolkodás után feltörte a bezárt szekrényt, kivette belőle az ékszereket és magára aggatta. Nyakán 100 ezer

lejt erő ékszer kábitotta el a hatalmas virágcsokrokkal jelentkező udvarlók, akiknek agyában egyetlen pillanat alatt villant fel az az eszmé, milyen jó volna ezeket az ékszereket megkaparintani.

AZ ORGIA VÉGE: ELTŰNNEK AZ ÉKSZEREK

„Margot” csak azt sajnálta, hogy nem nyomhatja meg a csengőt és a belépő szobalánynak nem parancsolhatja meg a tálalást. Ezt ő maga volt kénytelen elvégezni, de hamar megvigasztalódott, amikor a két ember a legmélyebb hódolattal üdvözölték. Mit szaporítsuk a szót: a vacsora megkezdődött és hajnalig tartó orgia lett belőle. A nehéz pezsgótól „Margot” teljesen berugott úgy, hogy másnap délelben eszmél fel arra, hogy az urnőjétől „kölesönzött” estélyi ruha cafatokban lóg az egyik fotell karfáján, azonban ami még annál is rettenetesebb, eltűnt a 200 ezer lejt értékű ékszer és vele együtt pedig eltűntek az udvarlók is.

A cselédleány rémületében nem mert senkihez sem fordulni, hanem a dolgozó titokban tartotta mindadig, amíg az ügyvéd és felesége hazatérve észre nem vették az ékszerek eltűnését. A rendőrség a feljelentés után letartóztatta egy a cselédleányt, mint két udvarlóját.

APROHIRDETESEK

Csak portózzal jellegű levelekkel továbbíthatók. Dátumoknál választékosan meg kell adni a dátumot, a dátumot a dátummal együtt kell megadni. Hivatkozásoknál a dátumot a dátummal együtt kell megadni. Hivatkozásoknál a dátumot a dátummal együtt kell megadni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ORAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f 280)

TELI este. Levelét csak ma vettem át. Kérem ma este ugyanott várni. Uriem. (4416)

HIVATALNOK, vagy diákleánnyal szeretnék megismerkedni, mivel együtt töltöttem szabad időmet. „Támogatam” jelleg. (4410)

ZSIDÓ árva urieleány férjhez menne jobb iparshoz, hozomány egy fél ház. Cim a kiadóban. (4111)

KÖZS háztartásba lépne magasállású tisztviselő fiatal, csinos, művelt nővel. akit családi és társadalmi körökbe is bevezethet. Házaság nincs kizárva. Fényképes válaszokat. „Unom az egyedülállót” jellegre a kiadóra. Szigorú diszkreció biztosítva. (4387)

2 ISKOLÁS, vagy diák-lányt teljes ellátásba veszek, esetleg csak lakásba. Motilor 22., emelet. Gúháné. (P 1580)

ADÁS-VÉTEL

VENNÉK négyhengeres Fordson autómotort. Ing. Holbach Targumures, Calaras 12. (f 1141)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legjutányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butoraktár. Cal. Victoriei 25. (3670)

ELADÓ modern komplett háló, majdnem új. Megtekinthető Str. Dacia 3., „Domus” házmester. (4237)

PARCELLÁK eladók Str. Regală tetején. Fajgyümölcsös nagy terméssel, víz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Értekezni Gáliszternél, Str. Gredinilor 9. (3901)

SAROK telek és ház eladó. Cal. Episcop Ivan 43. (4227)

HASZNÁLT börgarnitúrát és karosszék-eket keresek megvételre. Cimeket „Börgarnitúra” jellegre. (4343)

HÁROMLABAS herefejtő gép kerestetik készpénzért. Cim a kiadóban. (4346)

JÓL BEVEZETETT fogtechnikai acél laboratorium, részben, vagy egészben átad. Lemezkészítésre és öntésre vevőt ki-képezem. Ajánlatot „Acéllaboratorium” jellegre kiadóra. (f 1152)

AZ (ANDREIU MURESAN) igen szép fekvésű PARCELLÁK ELADÓK 500 és 1000 m² darabokban a kanális és vízvezeték közvetlen közelében négyzetméterenként 100-140 lej árban. Nem távol tőle, 2000 m² terület eladó 20.000 lejért. Érdeklődni Strada Fântânelei 58. szám alatt. (3805)

MAGAS áron veszünk gyermekkoscist. irógépet, palefont, szőnyeget, antik butort és használt ruhákat. „Balcan”, Iulin Maniu 6. (f 984)

GARANTÁLT I-a alpaka evőszék, ki-válóan nehéz, alkalmi vétel, feltűnően olcsó áron KUN MATYÁS FLA RT.-nál. Cal. Marechal Foch 2. (f 766)

Bőrkabátokat szak-sze üen készit, javit, fest!

a legjutányosabban

BLAU

uriszabó. Reg. Ferd. 10. udvarban.

JÓ állapotban levő cserépkályhát megvételre keresek. Ajánlat: „Kályha” jellegre. (4355)

ELADÓ 1070 cséplő, cserélném 900-zal és 720 cséplőmotorral. Külön is. Közvetlen díjazok. Ijés, Aghires, Jud. Cluj. (4394)

BÉRFIAZ központban piac közelében 150 ezer lej évi tiszta jövedelemmel eladó. Cim a kiadóban. (4382)

NADASFÜRDŐ mellett nagy telek háromszor 2 szoba. 16 állatra istálló eladó. Értekezni Str. Memorandului 26. (4393)

KERESUNK megvételre egy jókarban levő, 10-12 lyukas „Zephir” kályhát. „Astra” likörgyár. Piata Mihai Viteazui 7. Cluj. (f 1160)

ELADÓ rökame, íróasztal, szekrény, szőnyeg. Calea Victoriei 28. Emelet. (P 1582)

VASKÁLYHA, gömböyű, jókarban lévő eladó. Motilor 39., ajtó 6. (4418)

ELADÓ újabb 5 lakásos napos villa. fürdő, víz, kanális, termő fákkal. Esetleg cserélnék belvárosi házzal. Str. Tebei 1-b. (P 1583)

MOTORBIKLI eladó, vagy elcsere-ném rádió- vagy varrógéppel. Cim a kiadóban. (4407)

MAJDNEM ÚJ ÍRÓASZTAL és szekrény eladó. Calea Motilor 59., irodában. (4402)

STR. MATEI 5. szám alatti fűszerüzletünket átadjuk. Sigmond S. A. (4393)

CSERÉP kályhát vennék kis szobába. Háztulajdonosné. Str. Tebei 1-b. (P 1584)

Készpénzért is

és heti 50 lej részletfizetéssel vevői és re. delésre készített saját ü. emünkben előd-ított nőt és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat CLUJ, Str. Dublariilor 13.

ALLÁST KAPHAT

HARISNYAKOTÓDÉBE keztyű, szvetter kötéshez, fejeléshez, javításához értő leányok ajánlkoznak Ritternél, Diciosán-martin. (4336)

ÜGYES, szorgalmas, egyedülálló asz-szonyt, ki egész napi mindenesi munkát vállal, felveszek. Kis szobát és fizetést meg egyezés szerint kap. Cim a kiadó-ban. (3979)

KADAR jó fizetés és lakás mellett ál-landó munkát kaphat, évi állás. Hermann Károly, kádárműhely, Bistrita, Str. Mir-cea Vodă 5. Jud. Năsăud. (f 1155)

FIU tanulónak felvétetik Szabó Sándor uriszabónál. Str. Memorandului 14. (4397)

DOHÁNYTÖZSDÉBE románul tudó el-árusító kerestetik azonnal kaucióval. Értekezni Str. Baritiu 22. számnál levő do-hánytözsdében. (4595)

SZERENYIGÉNYŰ intelligens 40 év kör-ülű egyedülálló nőt, háziteendők elvégzé-sére felvesz özvegy nő. Cseléd is van. L'ap-né, Motilor 81. (4383)

TANONC jobb családból, izraelita, fize-téssel felvétetik. Regele Ferdinand 35., Ma-gazin Universal. (4581)

ÜGYES, megbízható kifizetőt keresek fel-napi munkára élelmiszerüzletbe, párszáz lej garanciával. Jelentkezni Str. Grigo-rescu 12. üzlet. (4350)

JÓCSALADBÓL való ügyes kifizetőt fel-veszünk. Neumann, Regina Maria 4. (4379)

PERFEKT szakácsnő azonnal felvétetik. Florilor 19. (4390)

MÉRLEGKÉPES könyvelő kerestetik téli 1 órai könyvelésre. Ajánlatok fizetési fei-tételek megjelölésével Csizmadia ipartár-sulat vezetőségéhez, Iuliu Maniu 16., kül-dendők. (4391)

JÓCSALADBÓL való fiu tanulónak fel-vétetik víz és villany szakmára fizetése. Marechal Foch No. 29. (4415)

ABSZOLUT megbízható bejárónő kere-ztetik. Str. Măcelarilor 8., trafikba. (4414)

KIFÜTŐ-LEANYT keres „Fortuna” sza-lon. Reg. Ferdinand 22. (4412)

TANULÓ fűszer. csemege üzletbe ro-mán, magyar nyelvtudással felvétetik. Cim a kiadóban. (4411)

MUNKÁSLEANYOK, kik présnél dol-goztak és fiatal lakatos segéd felvétetik. Strada Traudafirilor 2. (f 1176)

KERESEK jutalékos, jömegjelenésű, ga-ranciaképes, agilis ügynököt belföldi kép-viseletekhez. Ajánlatok „Referencia” je-ligére. Rudolf Mosse, Cluj. (4409)

KÉT iskolás teljes ellátással felvétetik. Cal. Traian 23. (4404)

JÓLFÜZŐ MINDENES leány kerestetik azonnalra. Fizetés 1000 lejig. Calea Moti-lor 59., irodában. (4401)

ALKALMAZÁST kap egy viz. vasondo-láló segéd. Mayer, Str. Rugului 15. (P 1379)

KÜLÖNFÉLEK

KÖZÉPISKOLAI tanár előkészít bár-mely osztályból és tárgyból. Ugyanott bu-torozott szoba kiadó. Grigorescu 56. (4195)

SEPTEMBER 20-ICA SZERENCSE NAPJA LEHET, ha 26 lejtől vásárol egy sorsjegyet. E napon kerül sorsolásra 1 díjfa hálószo-ba, 1 rádió, 1 patefon, 1 ebéd-lő készlet és még igen sok értékes és has-znos tárgy. Magánalkalmazottak sorsjá-ték rendezése. Agentura „Agimex”. Cluj, Piata Unirii 5. (f 1164)

OKLEVELES hegedűtanárnő órákat ad. Moirárné, Str. Bucovina 16. (3145)

ERZSEBETFÜRDŐBEN zsidó ünnepekre gőz nőknek hétfőn délután, férfiaknak szerdán egész nap. (4272)

SZOMBATON Unirii. vagy Regele Fer-dinand elején egy hosszukás, 3 részes, strasz függőt elvesztettem, megtalálójá kellően jutalmazva, juttassa -mesterhez: Str. Jorga 5. (4394)

MINDENNEMÜ kézimunkát és fehérne-mű varrást válllok, házhoz is elmegyek. Str. Romei 2., hátul az udvarban. Kleinné. (4396)

BŐRKABÁTOKAT méret után legol-csóbban készítek. Bőrkabátok festését, ja-vítását speciálisan, garancia mellett készí-tem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

FOGÁSZATI munkát keresek angol-francia munkáért. „Női divatszalon” je-ligére. (f 1175)

MODERN szabászati kurzus kezdődik. Lóvy Szaion, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (4400)

ÚJ SZILVAIFÜZŐ-UST napokra is bé-rbe adó. Anton Pam 16. Smiel. (4396)

TANITOK első gimnazista magyar lá-nyokat jutányos árban. Értekezni d. u. 3-4, este 7-8 Str. Minoritilor. „Frizeria Patria”. (P 1378)

ALLÁST KERES

KERTÉSZ vállal angol parkirozást bár-milyen nagy virágos kertet, átülteté-seket, gyümölcsfák takarítását, konyha-kertet is. Vidékre is megyek. Temetőben sirok hantolását és állandó gondozását ju-tányos árban. Leveleket a kiadóra „Pon-tos munka” jellegre. (4295)

MINDENES leány 3 éves jó bizonyít-vánnyal állást keres. Reg. Carol II. 26. Dr. Pusztavár. (4417)

SZÖRMEK alakítás, javítása legjutá-nyosabban Kovács et Comp. Str. Memo-randului 6., udvarban. (4089)

PÉNZES társat, vagy társnőt keresek 4000 (négyezer) lej befektetéssel, napi net-to jövedelem 250 lej. Cim a kiadóban. (f 1170)

LAKÁST KERES

KÜLÖNBÉJÁRATU botorozott szobát vaskályhával keresek belvárosban. Cime-t a Royal-mozgó pénztárhoz, 15-ére. (f 1171)

KAPUALATTI bejárattal üres szobát fürdőszobával, vagy fürdőszoba haszná-lattal keresek. „Nova”, Memorandului 16. (P 1381)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba, konyha és különálló szoba nagyon olcsón október 1-ére kiadó. Str. Colonia Breaza 31-b. Érdeklődni lehet Str. Carpatilor 2-a. (4408)

VILÁGOS, száraz, uccára nyíló 1 szoba, konyha, előszoba szut-inben kiadó a Zsidó-kórház mellett. Str. T. Vladimirescu 17. szám. (4128)

KIADÓ Strada Vacarescu 7. szám alatti új villában 2 és 3 szobás összkomfortos, tágas, napos lakások november 1-re. Ér-tekezni Biró, Strada Samuil Micu 10. (P 1264)

IZRAELITA fiatallembér különbejáratu szobába lakótársnak kerestetik orth. kóser ellátással. Cipariu 2. Herskovitsné. (f 1156)

LAKÁS, kóser koszt teljes ellátással kap-ható, P. Mihai Viteazul 39. (4347)

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Uzina Electrica 15. Sporttelep mellett. (4378)

KÖZPONTBAN kiadó két szoba irodá-nak, rendelőnek. SZUTERIN vízvezeték-vel, zajtalan üzemnek. Kapualatti szoba műhelynek, garzonlakásnak. Memorandu-lui 6. (P 1377)

KIADÓ P. Unirii 3 szoba irodának, szalonnak, vagy rendelőnek. Értekezni: Dr. Nagy ügyvéd Cluj, Str. Iuliu Ma-niu 5. (4234)

1 UCCAI szoba, konyha mellékhelyisé-gekkel, ugyanott 1 szoba kiadó. Str. Massa-ryk 36. (4396)

BUTOROZOTT szoba a központban ki-adó csak állandó lakónak, egy vagy két ur részére. P. Unirii-től, egyetemtől, kényi-káktól egy percre. Str. Bob 4. (f 1172)

KONYHA, szoba, speiz kiadó. Strada Amurg 35. (4330)

KÉT iskolásleány teljes ellátást kaphat. Str. Cernăuți 12. (4333)

KIADÓ fűthető betonozott raktárhelyi-ségek. Érdeklődni udvarban, hátul. Reg. Ferdinand 72. (4415)

2 SZOBA, előszoba, szép parkettes uc-cai kiadó. Nic. Jorga 21. (f 1174)

CSENDES műhelynek rendkívül alkalm-as üzlethelyiség azonnalra kiadó. Calea Motilor 59. szám alatt. (4403)

SZÁZNYOLC UTAS SZENNE EGETT A LÁNGBATORULT VASUTI KOCSIKBAN

(MOSZKVA.)

Borzalmas vasuti szerencsétlenség történt Rostoff ál-lomáson. Eddig még ismeretlen kö-vetelmények között robbanás követ-keztében kigyulladtak a pályauhva-ron levő petróleum vonatok. A ki-ömlő égő petróleum elárasztotta az éppen akkor az állomásra berobogó Baku-expresszt, amelynek két sze-mély-kocsiját és egy hálókocsiját gyújtotta fel. A tűz olyan hirtelen terjedt el, hogy a kocsikban levő utasok közül 108-an a lángokban lelték halálukat. Igen sokan súlyos égési sebeket szenvedtek úgy, hogy a halálos áldozatok száma sokkal nagyobb lesz. A szovjet hatóságok megindították a vizsgálatot, mert az a gyanu merült fel, hogy a borzal-mas pályaudvari tüzet biñös kezek okozták.

PÉNTEKEN ÜL ÖSSZE A NÉP-SZÖVETSEG ÜLÉSE

(GENF.) E hó 18-án, pénteken kezdődő 93-ik népszövetségi ülésre a diplomata egymás után érkeznek meg. Amint Londonból jelenik, Eden külügyminiszter betegsége miatt va-lószínűleg nem maga fogja képviselni a brit birodalmat, hanem Cran-borne lord külügyi államtitkár, aki már el is indult Genfbe.

Ugyancsak genfi jelentés szerint a Népszövetségből távozott Japan most a svájci szövetség tanácsból engedélyt kért egy külpolitikai in-formációs iroda genfbeni felállítá-sára. A japán kormány ezen lépését arra magyarázzák, hogy Ja-pán bizonyos feltételek mellett haj-landó lenne esetleg visszatérni a Népszövetségbe.

„A KISANTANT EGYSEGESEN TOVÁB HALAD A MEGKEZ-DETT UTON” — MONDOTTA BADOLESCU ÁLLAMTITKÁR

(BUDAPEST.) A Pozsonyból ha-zatérő román delegáció ma reggel keresztül utazott Budapesten. A keleti pályaudvaron fogadtatásukra megjelentek a budapesti román kö-vetség vezető férfiai és főisztvise-lői, azonban Antonescu külgyminiszter hálófülkéjében maradt és így csak Badulescu államtitkár jelent meg a perronon. Az államtitkár nyilatkozott a Pesti Napló munkatár-sának és a következőket jelentette ki:

— A kisantant pozsonyi konfe-renciája teljes mértékben iga-zol'a, hogy nem felelnek meg a valóságnak azok a híresztelé-sek, amelyek szerint Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök bucuresti-utja alkalmából közte és a román kormány között ellentétek éleződtek volna ki. A kisantant egységesen to-vább halad az 1921. óta megkezdett uton és mindenben a legegységseb-ben foglal állást.

— 60 EZER LEJ ÉRTÉKŰ SZER-SZÁMOT LOPTAK EL EGY BADO-GOSTÓL. Biró Márton Decebal ucca 41 szám alatti bádigos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, hogy egy év leforgása alatt műhely-ből nem kevesebb, mint 60 ezer lej ér-tékű anyagot és szerszámot lopott. A rendőrségnek már meg van a határo-zott gyanuja a tettes személyére vo-natkozólag és így annak letartóztatása csak napok kérdése.



Felölös szerkesztő és lapfőlapadonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Szeptember 16. Szerda.
Róm. Kath. Kornél, Edit. Prof.
Edit. Alma. Gör. Kath. Eufémia.
Izr. 29.

Jóestét!

MIKOR PIRUL A NŐ?

Férfitársaságban nőkről folyt a szó. A mai és a régi női generációról. Amikor az egyik férfi a következő érdekes megjegyzést tette:

— Előzőtt akkor pirult el egy nő, ha szégyelte magát. Most akkor szégyelli magát, ha elpirul.

KUTYÁT, VAGY ARANYHALAT
Két állatbarát vitatkozik: Azt mondja az egyik:

— Mindenesetre sokkal okosabb aranyhalat tartani a háznál, mint kutyát.

— Az lehetséges — válaszolt a másik — de mennyivel nehezebb az aranyhalat ráuszítani a betörőre...

KÖLTEMÉNY...
Az író felesége egy kalapizlet előtt:

— O nézd csak ezt a kalapot, hogy szeretném megvenni, hisz ez valóságos költemény.

Az író: Ugyan, ugyan, ki vesz már költeményt?...

GYERMEKSZAJ
Két kisleányka beszélget, az egyik így érdeklődik:

— Mondj, igaz, hogy csak a nőknek lehet gyermekük?

— Dehogyan igaz — feleli fölényesen 8 éves kis barátja. — Az igaz, hogy szokás szerint legtöbbször a mamáké a gyermek, de ahol a mamát mostohának nevezik, ott a papának született gyermeke.

— Ügyeletes gyógyszerárak. F. hó 12—18-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Bíró, Uniri-tér; Demeter, Motilor-ut; Apostol, Regele Ferdinand-ut; Palóczy, Gen. Marechal Foch-ut.

— IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentése szerint gyengülő légáramlás, helyenként felhő, reggeli köd várható. Az időjárás általában derűs és némi hőemelkedés várható.

— Jussan eszébe, hogy bőr- és talpszükségletét a legartósabb minőségben Kozák István bőrzületében szerezzé be. Cluj, Calea Regele Ferdinand 25., főpostával szemben.

— A BAIJA-MAREI PHÖNIX AZ A-LIGA-BAN? Bucuresti jelentése szerint a Juventus, a nemzeti A-liga egyik csapata, illetve egyesülete súlyos anyagi válsággal küzd és nem lehetetlen, hogy rövidesen feloszlik, ha a megmentésére irányuló kísérletek nem vezetnek eredményre. Ez esetben a Phönix lépne a Juventus helyére az A-ligában, mivel a múlt évi B-liga bajnok ILSA, mint ismeretes, fuzionált a Chinezullal és így a szabályok értelmében a múlt évi körmérkőzés második helyezettje, a Phönix kerülne az A-ligába. A Phönix megbízottja állandóan Bucurestiben tartózkodik és ott figyeli a Juventus körüli eseményeket.

Tojástánc a földgáz bevezetése körül

Nem fogadja el a város vezetősége a földgáz-társaság újabb ajánlatát

(CLUJ.) A földgáz bevezetése körül immár évek óta valóságos tojástánc kavarog. A város és a Metan földgáztársaság képviselői néhány tucat-szor már tárgyalásztalhoz ültek, hogy megvitassák azokat a módosztatokat, amelyek mellett a földgáz bevezetése lehetővé válik. Egyelőre tárgyalás sem vezetett mindmáig eredményre, noha a szerződés értelmében a Metan részvénytársaságnak még a múlt év végéig eleget kellett volna tennie kötelezettségének. A tárgyalások során hol az egyik hol a másik fél igyekezett követelésekkel előállni, ami egyre inkább eltolja a földgáz bevezetésének időpontját. A legnagyobb nehézséget a tárgyalások rendjén a fogyasztás utáni részesedés kérdése idézi elő. A város vezetősége ragaszkodik ahhoz, hogy a földgáz jövedelméből részesedjék. Ehhez azonban a földgáztársaság nem akar százszázalékosan hozzájárulni. Ebben a kérdésben sokféle javaslat merült fel úgy a város, mint a földgáztársaság részéről. Jelenleg a Metan társaság javaslatát fekszik a város vezetősége előtt és

egészen új tervvel állt elő a jövedelmrészesedés kérdésében. A város vezetősége legutóbbi tárgyalkozott a földgáztársaság újabb ajánlatával, döntést azonban az ügyben nem hozott, hanem a javaslatot véleményezés végett szakkbizottság elé terjesztette, amelynek vezetője Popp Aurel mérnök. A szakkbizottság a napokban tárgyalja a földgáztársaság előterjesztését és tesz jelentést arról a város vezetőségének. A jelentés még el sem készült, de a városházán máris nyíltan beszélnek arról, hogy a város vezetősége nem fogadja el a földgáztársaság ajánlatát, hanem ragaszkodik ahhoz a feltételhez, amelyet előzőben megszabott. Egyébként október első napjaiban a város és a földgáztársaság között újabb tárgyalások indulnak meg. A Metan társaságot ezúttal Motas vezérigazgató fogja képviselni.

A lakosság érthetően nagy érdeklődéssel tekint a földgáz-ügy fejleményei elé, mert, hogy ettől függ az ősi város ipari és gazdasági fejlődése...

ROYAL SLÁGERMOZGÓ — KÖZKIVÁNCATRA!
Csak két napig! Ma és holnap!

SHIRLEY TEMPLE

A kis lázadó felejthetetlen sikerű filmje. Csütörtöktől: INKIJINOFF szenzációs, izgalmas filmslagere a „PINGVINEK SZIGETE”.

Lezajlott a CSMC közgyűlése

A helyi Munkás Sport Egyesület szeptember 13-án tartotta XXVI. évi rendes közgyűlését és Építőmunkások Otthonában. A közgyűlésen 245 rendes tag közül körülbelül 200 jelent meg, ezenkívül nagyszámu pártoló tag.

Suciu Iuliu bevezető beszéde után dr. Deutsek Géza elnök ismertette általános vonásokban a sportegyesület múlt évi működését. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg az egyesület halottairól, Bofa Victorról és Horváth Istvánról. Rámutatott arra a fontos szerepre melyet a csoport egyesület az ifjúságok életében jelent. Fegyelem, öntudat és önbizalom, küzdeni akarás és az ellenfél megbecsülése, sport és munkásszolidaritás legyenek a sportoló erényei.

Krausz József, Regéczi István, Ferenczi István, Suciu Iuliu, Lenkei Sándor és Sándor Imre a labdarúgó, kerékpáros, birkozó, ökölvívó, uszó és vízipóló, atlétikai, ski és turisztikai szakosztályok működését ismertették. Rámutattak arra, hogy igazi tömegsport kifejlesztése csak úgy lesz lehetséges, ha a szakszervezetek és különösen a nagyobb üzemi munkássága szigorúan végrehajtja a szakszervezeti tanács azon határozatát, hogy minden egyes szervezett munkás heti 50 banival járuljon hozzá a munkás sportegyesület fenntartásához.

Dr. Deutsek általános helyeslés közben rámutatott arra a veszélyre, amelyet a vállalati sportegyesületek jelentenek az amatőr sportra általában és a munkásságra különösen.

Az elhangzott jelentésekhez többen szólottak hozzá s a felszólalások eredményeképpen a közgyűlés a régi vezetőségnek a felmentvényt

egyhangulag megadta, külön jegyzőkönyvi köszönetet szavazván dr. Deutsek Gézának, aki fáradhatatlan munkásságával, anyagi és erkölcsi támogatásával nagyban hozzájárult az egyesület kifejlesztéséhez.

A jelölőbizottság ajánlása alapján a közgyűlés közfelkiáltással megválasztotta a következő új vezetőséget:

Diszelnök dr. Deutsek Géza. Ügyvezető elnök Stan Vasile, alelnökök Jurca Dumitru és Hambrik Kálmán. Titkár Pogăceanu Vasile. pénztárnok Abran Mihály, jegyző Csillag Kálmán. Választmányi rendes tagok: Bindea Teodor, Temesi László, Mester Nicolae, Bortnyik György, Blum Sándor. Pótagok: Lautman René, Micu Ionel, Lenkey Sándor. Ellenőrök: Sándor Imre és Regéczi István, pótagok Lázár József és Asztalos István. Fegyelmi bizottság: dr. Deutsek Géza, Krausz József, Pogăceanu Vasile, Regéczi István.

A megválasztott új vezetőség nevében Stan Vasile köszöntö meg az előlegezett bizalmat és biztosította a közgyűlést, hogy a megnyilatkozott általános óhajnak megfelelően az új vezetőség a lehető legrövidebb időn belül gondoskodni fog olyan új klubhelyiség szerzéséről, ahol a sport és kultúrszakosztály igényeit minden tekintetben ki lehet elégíteni.

Több kisebb indítvány elfogadása után a közgyűlés lelkes hangulatban véget ért.

(STOCKHOLM.) Vivian Hultén avéd korcsolyabajnoknő profi lett. Newyorkba szerződött le egy amerikai menedzserhez.

MAGYARORSZÁG női egyes teniszbajnokságát Sas Márta nyerte meg, aki a hétfői döntőben Sárkány Lili ellen 6:1, 3:6, 6:1 arányban győzött. A férfipáros bajnokság a Pető-Szigeti pár zsáknyára lett, mely a döntőt 6:6, 6:3, 6:3 arányban nyerte a Dallos-fivérekkel szemben.

Hajsza

A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Irtó: MÁLNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utánnomads illus.)

49.

Eddigi kóborlásuk alatt mindössze kétszer találkoztak benszülöttel és két golyójukba került, hogy nem ismerkedtek meg az esgaravatánával, a mérgezett nyíllal, mely ismeretség rövid lett volna számukra, alig néhány másodperces, mert a curare a legrettenetesebb mérge és azonnal öl.

Előrehajolva figyelt és úgy tűnt fel előtte, mintha még mindig hallaná azokat a hangokat, amik megrémítették. A veszély furcsa és biztos előérzete fogta el lelkét és ő feltétlen hitt sejtelseiben, amik soha nem csalák meg azóta, hogy úgyszólván minden pillanatban kockára tették életüket. És most sem csalódott, mert tényleg emberi hangok jöttek feléje a völgyből, a szelek könnyű szárnyán.

José felugrott és tágranyilott szemmel nézett maga körül.

— Tamás, te ébren vagy? — kérdezte bátyját hirtelen magyarul.

— Igen. Emberi hangokat hallottam a völgy felől, kelted fel Pietrot is, azt hiszem indiánok jönnek a sziklaúton ebben az irányban.

— Pietro, — szólt halkán József és megrázta a mélyen alvó sziciliát, aki azonnal felnyitotta szemét.

— Kelj fel, indiánok jönnek a völgyben.

Pietro értelmetlenül bámult a beszélőre.

— Spanyolul beszélj vele, — mosolygott akaratlanul is Tom, — nem érti a magyar szót.

— Igaz, — sóhajtott José és elismételte előbbi szavait.

Pietro is felugrott.

Ebben a pillanatban tisztán hallották a hangot, mely olyan volt, mint valami hosszúra nyújtott kiáltás.

— Az égre! — kiáltott Pietro, — ismerem ezt a reszkető kiáltást, jól ismerem. Veszélyben vagyunk barátaim!

— Naticuegák?

— Vagy aymorok, nem vagyok bizonyos benne, de ez a harci énekük, — felelte Pietro és a völgy felé vezető lejáró ösvény szájához rehint.

Tom és José összeszedték kevés holmijukat.

Pietro megfordult:

— Felfelé jönnek...

— Hányan?

— Nem mindegy az? — felelte Pietro, — egyetlen nyíl elég, hogy három-négy másodperc alatt a tulsó partra szállítson minket.

— Merre meneküljünk? — kérdezte tanácstalanul José és körül nézett.

— Ugy látom, eljött a végső óra, — szólt Pietro, kit újra elfogott a bátor alanság. — Nincs más út, mint erre lefele, vagy a mélység, én mindenesetre az utóbbit választom magamnak.

(Folytatjuk.)

Posta hátmögött — Világvárosi attrakciók!
Malec a cirkuszban — Kezdet: este 9 órakor!

CIRCUS E. EMILIO

Szombat és vasárnap d. u. 4-kor matiné, mikor a gyermekek ingyen lovagolnak a cirkus lovain

Teljes erejével a sztrájkoló munkások oldalára áll a francia kormány

Döntőbírótság ítélt a sztrájk okát képező ügyekben

(PÁRIS.) Az a sztrájk, amely két nappal ezelőtt Lille városában kezdődött, országos méreteket öltött. Ezáltal azonban, — mint a Havas táviratiroda jelenti, — a Leon Blum által megkezdett békéltető-tárgyalások a munkaadók és gyárigazgatók makacs magatartása miatt akadtak meg, úgy, hogy számítani lehet arra, hogy a kormány teljes egészében a munkások oldalára áll.

A kormány békéltető bírósgot akar kinevezni, melynek elnöke Chautemps tárcanélküli miniszter lenne. Amennyiben a munkaadók 24 óra alatt nem

fogadják el a békéltető bírósgot, úgy a kormány saját hatáskörében dönt a további teendőkről.

Buerton országos munkás-szervezeti főtitkár a sztrájkjal kapcsolatban azt a kijelentést tette, hogy itt az ideje annak, hogy Blum miniszterelnök erős kézzel nyuljon bele a dolgok menetébe. Ebben az esetben számíthat a munkásság legteljesebb mértékű támogatására. A francia szakszervezetek 2 óra alatt 100 ezer munkást tudnak mozgósítani, hogy a kormány rendelkezésére álljanak.

Ugyancsak nyilatkozott Salengro

belügyminiszter is, aki kijelentette, hogy a döntőbírótság a munkaadók bevonásával vagy annak távollétében, de minden körülmények között meg fogja hozni döntését, amelynek a kormány erős kézzel érvényt is fog szerezni.

A sztrájk-fronton egyébként a helyzet egyre súlyosabb lesz. A francia sajtó megállapítása szerint szombattól kezdve 120 ezer munkás lépett sztrájkba, amely áttekintést a Vogezekekre is, ahol Epinal városban 20 középipari gyárat 15 ezer munkás megszállotta.

nap folyamán két spanyol hadihajó, amelynek hovatartozását eddig még nem sikerült megállapítani, megállásra szólított fel egy brit tankot és amikor az nem engedelmesskedett a felszólításnak, több lövést adott le rá. Egy kormánypárti hadihajó pedig megállított egy angol gőzöst, amely Gibraltárból rádiót kért segítséget. Amikor a segítségre siető két angol cirkáló megjelent a spanyol támadók eltűntek.

NEM SIKERÜLT A ROMÁN KÖVET KÖZVETÍTÉSE TOLEDOBAN

Tegnap számunkban jelentettük, hogy a madridi román követ a chilei követtel együtt Toledo utazott, hogy az Alcazarba bezárt asszonyokat, gyermekeket és öregeket kimentse. Az Alcazart védő felkelők parancsnoka, azonban azt az üzenetet küldte a két követnek, hogy ha Romániának, vagy Chilének dolga van velük, akkor diplomáciai úton forduljanak a burgosai kormányhoz.

HADBÍRÓSÁGI HIREK

(CLUJ.) A hadbíróság ma tárgyalta Cotea Alexandru és Ferenc, valamint édesanyjuk, Cotea Julia oradeai lakosok ügyét, akik hatóság elleni erőszakkal voltak vádolva. 1935. októberében ugyanis Popescu végrehajtó Popa Liviu ügyvéd kíséretében megjelent Coteaék lakásán, hogy 1200 lej tarozásra foglalás eszközöljön. A foglalás megejtése után a végrehajtó elment Cotea Julianna tulajdonát képező trafikba, ahol a kasszát akar a lefoglalni. Ekkor azonban állítólag a végrehajtót kidobták a rafikból. Mivel ez a tárgyalás folyamán nem bizonyult be, a hadbíróság felmentette a vádlottakat.

Ezelőtt 11 hónappal tárgyalta a timisoarai VII. hadbíróság Simo Gyula bűnperét, akit 5 évre és börtönbüntetésre átváltoztatható 20 ezer lej pénzbüntetésre ítélt. Simonak nem volt pénze a büntetés lefizeni, ezért a hadbíróság megújabb 300 nap leülésre kötelezte. Az elítélt erre felfolyamodással élt a legfelsőbb bucurestii bírósághoz azzal az indoklással, hogy a B. T. K. ide illő paragrafusa világosan kimondja, hogy akármilyen nagy is legyen a pénzbüntetés, annak átváltoztatása esetén a büntetés 6 hónapnál tovább nem terjedhet. Ennek bizonyítására a védelem kérésére a hadbíróság elhalasztotta a tárgyalást.

Ugyancsak ma tárgyalta a hadbíróság Elicher Mihály közkatona ügyét, aki bottal agyonvert egy lovat s emiatt két hónapi fogházra ítélték.

— Autógumi tolvaj tartóztatott le a rendőrség. Pálfi Victor, a bűnügyi osztály detektívje több napi nyomozás után szenzációs fogást csinált. A tevékeny detektívnek sikerült elfognia Berki Dezső közismert tolvajt, akit a rendőrség hetek óta kövözött. Berki ugyanis autógumikra specializálta magát, amelyeket a legkülönbözőbb helyekről lopott el. Összesen nyolc ízben követte el a bűncselekményt és az elloptott gumikat potom áron elárulotta. A bűnügyi osztály megkezdte Berki vallatását annak megállapítására, hogy kik voltak azok a személyek, akik orgazdaként szerepeltek.

CENZURAT

Benyodalom egy „el-lopo-t” öltöny körül

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt Golgutiu Vasile, Harea ucca 34 szám alatt lakó fiatal mechanikus bűnvádi feljelentést tett a III. ker. kapitányságon, hogy távollétében ismeretlen tettes ellopja a lakásából 5000 lej értékű ünneplő öltönyét. A rendőrséget, aki a jegyzőkönyvet felvette, azt kérdezte, hogy mire gyanakszik, mire ez tévovázva felelte, hogy házukba gyakran szokott járni N. K. fiatalember.

— Róla azonban nem igen hinném — mondotta azután, — hiszen a hűgom komoly udvarlója.

Ennek ellenére a bevezetett nyomozás során a kerületi rendőrség közegeinek sikerült megállapítani, hogy a „ruhatolvaj” tényleg N. K. Macavei ucca 35 szám alatt lakó 26 éves fiatalember, aki a Román Operában, mint jegyző van alkalmazásban.

Kihallgatása alkalmával a fiatalember azt a szenzációs kijelentést tette, hogy a ruhát nem lopta, hanem szíve választotta Golgutiu Viorica, a feljelentő hűga adta oda, titokban, hogy zálogba tegye. A további kihallgatások során megállapítást nyert az is, hogy a ruhát egy Manastorului uccai háztulajdonos vette zálogba 2600 lej ellenében. A rendőrség az öltönyt bünyelként elkobozta és a vizsgálatat tovább folytatja.

PARIS ÉS MOSZKVA EGYEZSÉGÉNEK MEGSZÜNTETÉSE KÖVETELI BERLIN EGY ÚJ LOCARNÓI EGYEZMÉNY FEJÉBEN

(LONDON.) A Daily Herald szenzációs cikket közöl arról, hogy Németország milyen feltételekkel hajlandó egy újabb locarnói szerződés megkötésére. E szerint Németország két pontból álló javaslatot fog a nagyhatalmaknak előterjeszteni:

1. A locarnói szerződést csupán a nyugati hatalmakra kell szorítani és bizzák Németországra a keleti államokkal való megegyezést.

2. Szüntessék meg a francia—szovjet katonai szerződést, mely esetben Németország belép a Népszövetségbe.

— ELVESZETT a Feleacului-on vagy a hősök temetőjében egy pénz-tárca iratokkal. Megtalálóját jutalom ellenében vigye az iratokon levő címre.

Gondatlanság okozta a Dávid-féle hangszerüzletben keletkezett tüzet

(CLUJ.) Tegnap este kilenc óra tájban éles szirénázással vágtattak végig a tüzoltók a város uccain. Ugyanakkor hatalmas tömeg verődött pillanatok alatt össze a Memorandului-uccai Dávid Vencel-féle hangszerüzlet előtt, amelynek lezuhzott redőnye alól hatalmas gomolyagokban tört elő a füst. A Zaharescu Mihali kapitány-tüzoltó parancsnok vezetése alatt pillanatok alatt kivonult tüzoltók behatoltak az üzletbe és vízárral árasztották el annak hátsó részét, ahol a műhely volt elhelyezve és ahol a lángoknak főfészke volt.

A katonai és polgári tüzoltók remek közreműködése hamarosan meghozta az eredményt. Rövid percek alatt már csak halvány füst szivárgott ki az üzletből. A tüzoltás alkalmával kivonultak a hatóságok képviselői Pulca rendőrkezesrel az élen. Kisebbsébesülés is történt.

A rendőrség a tüzeset körülményeinek megállapítására bevezette a vizsgálatot és megállapította, hogy a tüzet Zoltner Rudolf munkás okozta, aki a tegnap délután a műhelyben dolgozott és a hegesztéshez szükséges szénét égve hagyta.

Ez azután meggyújtotta a műhelyasztalt. Zoltner kihallgatása a rendőrségen most folyik és ezután döntenek majd további sorsa felől.

Ugyanebben az időben kisebb tüzet ütött dr. Adonis Popov ügyvéd lakásán is, amelyhez a tüzoltók másik csoportja vonult ki és hamarosan eloltotta a tüzet. A katonai tüzoltók tegnap így mindenféleképpen megállították a helyüket és bebizonyították gyorsaságukat és fegyelmettségüket.

Huszonegy betörést követett el és 100 ezer lej kárt okozott Pascu Teodor, a tettenért betörő

(CLUJ.) Vasárnapi számunkban jelentettük, hogy Ignat nyugdíjas kapitány éjszaka hazatérőben tetten érte Pascu Teodor közismert betörőt, amint lakását fosztogatta. A rendőrség letartóztatta Pascut, a kinek kihallgatása több napot vett igénybe. Most állították össze a betörő bűnlajstromát és megállapították, hogy Aiudról való megszökése után, ahol 10 évi fegyház-büntetését töltötte, Clujon 21 betörést követett el és különösen a dohánytözsdek kifosztására specializálta magát. Így Királyi István tözsdejébe hét ízben tört be, ahonnan összesen 30 ezer lej értékű dohányt vitt el. Vlad Nicolae trafikjába kétszer hatolt be és 1500 lejjel károsította meg a tulajdo-

nost, Spilmann Arthur trafikjában egyszer, Brănilo Ludovikében egyszer, Campian Vasilenél, Baloghánál és Pálnál szintén kétszer, végül Goldenfeld Sándor trafikjában egy ízben tett látogatást és ezekből a dohánytözsdek-ből összesen 79 ezer lej értékű árut vitt el.

Megállapítást nyert az is, hogy Pascu ezeket a dolgokat részben saját maga tette pénzzé, részben pedig átadta Coltor Avram dohánygyári munkásnak aki azután ugyanazoknak a trafikosoknak még egyszer el adta a dohányt. Coltor a rendőrség letartóztatta és Pascuval együtt még a mai nap folyamán átadja az ügyészségnek.

Guadarrama körül viaszszorították a felkelőket

(MADRID.) A madridi kormány jelenti, hogy a Guadarrama körül folyó harcok során sikerült megfutamítani egy felkelő csapatot. Ugyancsak a kormány jelentése ad hírt arról, hogy Jascá környékén a katalán sorkatonaság viaszszorított egy felkelő hadoszlopot.

A felkelők győzelméről viszont a La Coruna rádió ad hírt, amely sze-

rint Cabunana helységet a felkelők heves harcok után elfoglalták. Mindkét részről sok halott maradt t. csatatéren. Ebből az alkalomból a felkelők 2 mozsárgyut és 20 gépfegyvert zsákmányoltak.

ANGOL HAJÓKAT ALLITOTTAK MEG SPANYOL VIZEKEN

(GIBALTAR.) (Reuter.) A tegnapi